SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
diasabra 30 September 2006 - Edicion 1 Vol. 316 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

For di fuente yega, Solo di Pueblo ta informa cu

Beth Twitty nunca kier a papia cu Joran ni cu su famia

Presidente di Parlamento, sra. Mervin Wyatt-Ras:



AVP Y MPA TIN CU CARGA NAN RESPONSABILIDAD DI NO A FIRMA PA PAPIA ENVEZ DI TIRA CULPA ARIBA PRESIDENTE DI PARLAMENTO

Segun Parlamentario Dirk Dumfries di MEP:

Miembronan di AVP tin cu stop di papia nonsens pa loke ta protocolnan entre Hulanda y Aruba



Según Minister Wever :

'Aruba lo haya un Hospital nobo'



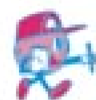


Awe nochi eleccion di Miss World na Warshau Shanadoa ta un finalista?

Estrella a gana Hubentud TL 5-1

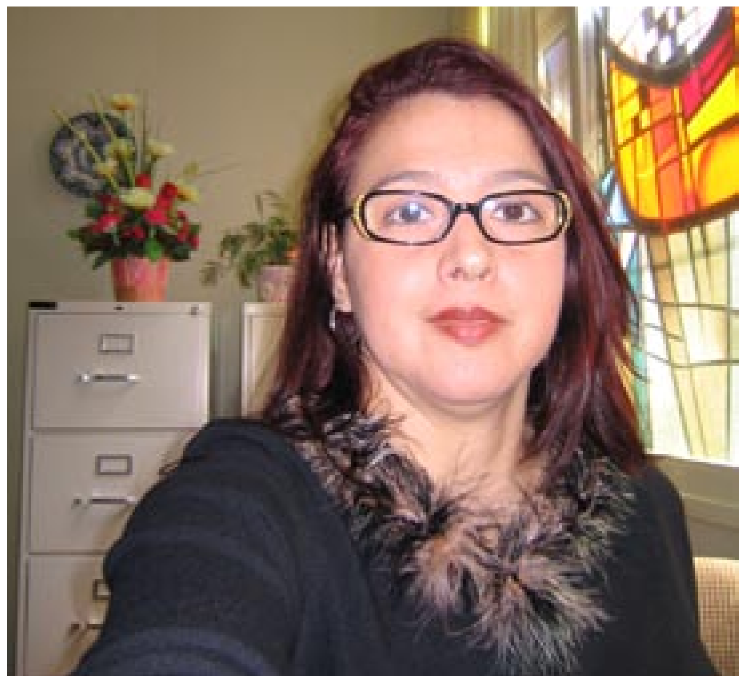
'Oprah Winfrey pa Presidente, por favor!'





Presidente di Parlamento, sra. Mervin Wyatt-Ras:

AVP y MPA tin cu carga nan responsabilidad di no a firma pa papia envez di tira culpa ariba Presidente di Parlamento



STA. CRUZ--Tumando nota di diferente publicacion y declaracion den medionan di comunicacion Presidente di Parlamento ta expresa su desapunto den diferente miembro di fraccion di AVP y di MPA.

Un decision di un Presidente di Parlamento tuma door cu ningun Parlamentario no a cumpli cu nan deber di firma nan nomber no a trece cune cu e Parlamentarionan aki ta mira cu nan no a carga nan responsabilidad di firma y cu nan ta arepenti y kier haci esaki mihor, sino a trece cune cu nan ta acusa Presidente di Parlamento cu e ta culpabel y hasta ta menaz'e di bisa Hulanda p'e. Esaki ta un falta di respet total pa e funcion y persona di Presidente di Parlamento. Ta kico segun AVP y MPA e Presidente di Parlamento mester haci anto? Yama nomber di cada Parlamentario pa firma? Ya caba t'asina cu Presidente di Parlamento ta laga yama tur Parlamentario den nan oficina pa acudi na e reunion. E Presidente ta duna e servicio aki pa asina recorda e Parlamentarionan. E ta yuda nan carga nan responsabilidad pa ta den sala di Parlamento pa reunion por cuminza. Den e reunion cu a trata presupuesto di Asuntonan General Presidente di Parlamento a duna oportunidad suficiente pa skirbi nomber. Desde 8.45 e lista di orador tabata ariba mesa. Asina mes ora cu a cuminza reunion ningun Parlamentario no a firma. Ora a habri reunion Presidente envez di cera reunion di biaha el'a haci un gesto y duna oportunidad pa un di e Parlamentarionan den sala, sin distincion di color politico, skirbi pa papia. Asina sr. Dumfries a lanta y skirbi nomber y papia. Ora cu el'a cuminza, ningun hende no a bin ni haci gesto pa firma. Kico anto ta ser spera di e Presidente pa ora Dumfries a caba cu su discurso pidi pa firma pa papia anto keda ripiti esaki cada biaha cu un orador caba di papia? Esaki lo ta posibel ora ta trata cu mucha of cu persona cu tin cu siña ainda pero no den un Reunion di Parlamento unda tin representantenan di pueblo cu tin cu duna ehempel na nos pueblo.

Lamentabel ta cu Parlamentarionan di AVP Otmar Oduber, Mike de Meza y Andy Lee den prensa a acusa Presidente pa boycotea oposicion, pa no a duna oportunidad di papia, pone mancha scur den Parlamento, di ocasiona terorismo sin conoce e significacion di esaki, ta hunga wega, manipula, cu no ta interesa mes den proceso di bon decision y calidad etc.

Esakinan ta acusacionnan irreal y cu ta bagataliza y condena un Presidente di Parlamento cu ta traha duro y ta trata di haci su trabao mihor posibel cu tur limitacion cu por tin, sin distincion di color politico.

Peligroso ta cu e acusacionnan den direccion di Presidente di Parlamento ta ser treci asina dilanti cu casi pueblo ta kere. Aki realidad ta ser troci y ta pone e mundo ariba su cabez. Gracias na Dios cu tin hopi persona cu conoce e Presidente, sea awor como den pasado, cu sa cu dicho acusacionnan no ta cuadra cu realidad. Pasobra Presidente di Parlamento si ta carga su responsabilidad pa cumpli cu tur su obligacionnan.

Anto ta parce cu locual e Parlamentarionan ta pensa of kizas haci na ta proyecta ariba e Presidente di Parlamento.

Pa ilustra por bisa cu ta mescos cu ora un persona comete un acto indeseabel ta tira e culpa ariba esnan cu tin autoridad den man, anto ta bende esaki asina bon cu casi tur hende por kere tambe.

Ta ki ehempel e Parlamentarionan aki ta duna nos pueblo? Ki ehempel esaki ta pa nos hobennan? E Parlamentarionan aki ta siña nos hendenan cu ora un persona keda sin carga su responsabilidad y comete un eror e por djis tira culpa ariba autoridad of otro hende y sali afor cu ta e a ser perhudica. Ta esaki nos kier? Presidente di Parlamento ta spera cu e hecho cu el'a cera e lista di orador ta un señal pa Parlamentarionan ta mas alerto y comunica cu otro y muy en especial cumpli cu nan deber cu nan tin cu nos pueblo.

'Oprah Winfrey pa Presidente, por favor!'



...'Oprah pa Presidente 2008'.

NEW YORK – Ya e tin su mesun cancion pa campaña. Ya tin stickers pa bumper, T-shirts y boton cu un dicha...

Ya tin 'dollarnan di campaña' di Oprah, ta circulando, biyetenan cu texto skirbi na man cu ta bisa cu nos mester apoya e 'reina di talk show' pa stipula su mes como candidato. Pero Winfrey mes no ta mucho contento cu e accion grandi aki cu Patrick Crowe di Kansas a cuminza pa hay'e den Casa Blanca. Abogadonan a trata di stop'e pa usa nomber y potret di Oprah . Crowe kende a skirbi un boeki 'presidente Oprah' ya a hinca miles di dollar den campaña y e no ta haci caso di e advertencianan. 'Kizas e mes no ta mir'e pero Oprah ta e mihor residente cu e Americanonan por desea pa Casa Blanca, segun Crowe. E ta haci un peticion na tur simpatisante pa manda carta di suplica na Oprah. Bo in fluencia riba e pueblo Americano ta mas grandi cu tur e presidentenan Americano den historia, John di Texas a skirbi riba un website special: 'Abo mester bira presidente'. 'Nos mester di un hende cu cerebro y cu piedad di hende', segun un tal Laura. Y si e no kier, e por bira vice-presidente di Hillary Clinton, segun e fanaticonan. Crowe no ta e unico cu a descubri Oprah como contra-partido. Diferente site y blog ta specula riba su candidatura. Regisseur Michael Moore a pone riba su site un peticion pa promove e prome presidente femenino di color scur. E lo percura pa nos lesa y move. Esey no por ta malo

Doño di carrental a haya su auto completamente pluma na Sabana Basora

STA. CRUZ—Ayera den oranan di mainta polis hunto cu doño di un carental a presenta na Sabana Basora pa e descrubrimento di un V car. Ta asina cu desconocirnan cu a horta e vehiculo aki, un auto di marca Toyota nobo nobo, a hib'e tras di un cas bashi na Sabana Basora. Nan a tuma nan tempo pa nan kita casi tur cos for di riba e auto. Mucho e polisnan y e doño no por a haci mas, ya cu e malhechornan a logra haci nan fechoria atrobe sin wordo gara. No ta mucho tempo pasa cu e mesun sitio aki tabata tin un otro auto cu a wordo pluma y despues kima. Esaki ta duna indicacion cu esnan cu ta horta auto no solamente por ta usa garage, pero sitionan abandona y scondi.

For di fuente yega Solo di Pueblo ta informa cu

Beth Twitty nunca kier a papia cu Joran ni cu su famia



STA. CRUZ—Ayera den nos corant sali un articulo relaciona cu e estadia di Beth Twitty na Hulanda. Den un corant Hulandes a sali locual nos a publica cu aparentemente Beth Twitty kier a comunica cu Joran pero cu Joran ta nenga un entrevista. Esaki ta un mentira ya cu for di fuentenan cerca di SDP nos a bin comprende cu Beth Twitty ningun momento a acerca Joran pa un entrevista y tampoco Joran pues lo por a nengue pa un entrevista. Famia di Joran na varios ocasion a pidi Beth pa un entrevista, pero Beth semper a nenga. E famia a purba di ta habri y comunicativo pero Beth Twitty semper a distancia su mes pa un entrevista cu e famia. Segun e fuente Beth Twitty a yega di bisa: 'I will destroy you and your family". Pues locual e corant Hulandes a publica, ta net contrario di locual ta pasando. Awor si despues di tanto rechazo di Beth Twitty, famia di Joran ta comunica solamente atraves di abogado. Locual Beth Twitty ta haciendo na Hulanda ta pa 'promote ' su mes!

Na e famia SDP ta desea hopi forza y cu estudio di Joran sigui bon pa pronto e ta na Aruba cerca su famia atrobe!

Jeep cu Hulandes aden a bolter na Bubali

STA. CRUZ—Ayera despues di merdia pa mas of menos 2:15 a sosode un accidente na Bubali, Noord. Aki tabata tin 3 Hulandes den un Jeep cu pa un of otro motibo a bolter. Un di nan e keda malamente herida. Tabata tin indicacion cu nan tabata rumbo pa Aeropuerto pa hiba un persona cu mester a biaha pa Hulanda riba e mesun dia di e accidente.

Segun Parlamentario Dirk Dumfries di MEP:

Miembronan di AVP tin cu stop di papia nonsens pa loke ta protocolnan entre Hulanda y Aruba

STA. CRUZ--E argumentonan cu ta totalmente for di sla ta di Parlamentario Otmar Oduber y Arthur Dowers. Aparentemente awor cu nan a lepia den Parlamento y fracasa den nan intento pa mal informa pueblo, ta kere cu nan ta 'gran' experto riba tereno di cooperacion den Reino!



Mescos cu tur e otronan den nan partido cu no kier papia absolutamente nada di e periodo di 1994 pa 2001, den nan ultimo comunicado di prensa Otmar Oduber no kier a keda atras y a relata tur loke ta e parti husticia di gobierno te na aña 1993 y diripiente e ta salta e añanan 1994 te cu 2001, ya cu pa motibo di oportunismo politico esaki no ta cay den na 'investigacion' y no ta conveni nan partido politico. Sinembargo locual Otmar Oduber a declara, esta cu Minister Rudy Croes ta bao di curatela "pasobra no a firma e protocolanan a base voluntario" mester haya un coreccion di parti di Fraccion di MEP. Treciendo e ponencia baho aki padilanti Parlamentario Oduber no kier a bisa cu na 1995 y 1996 durante Gobernacion di Gabinete Eman II nos pais tabata ariba e lista preto di Merca di e paisnan pasobra durante nan gobernacion transportacion di droga pa Merca tabata tumando lugar. Ta na final di 2001 ora partido MEP a drenta gobierno y a bini cu e maneho 'Ordo Awor' e gobierno Mericano a cuminza reconoce e maneho di husticia di Minister Rudy Croes. Ta Gabinete Oduber a cuminza cu e tripartite pa mehora e cadena di husticia den Reino. Evaluando e reorganizacion y e 'quick scan' cu a wordo haci pa loke ta integridad di e Cuerpo Policial a pone cu Minister di Husticia a base voluntario a acerca Hulanda pa yuda finaliza e reorganizacion di Cuerpo Policial cu a cuminza na 2003. E reorganizacion di KPA a wordo financia cu fondonan di FDA. Pues nada ta verdad cu Minister Croes ta bao curatela. Partido MEP tin e deber pa aclarea e asuntonan ora mira cu e miembronan di parlamento aki di AVP tin cu haci tanto spectakel asina, esta grita, zundra, fulmina, instiga, agita y un hala di bomboshi mas contra Minister di Husticia, Rudy Croes. Pa informacion di Parlamentario Dowers, tin dos factor cu a conduci na e protocolnan di husticia. Segun Parlamentario Dumfries, pa loke ta e protocol di Naturalizacion, Permiso di Entrada y Salida y e maneho di Visa, esaki ta basa riba e maneho general di naturalizacion y maneho exterior den Reino cu ta regla den Statuut.

Pa loke ta e protocol di husticia esaki ta a base di :

1. Conseho di e Hefe di Comisario di Polis segun su mas di 30 aña di experiencia
2. Pa crea e condicionnan pa finaliza e re-organizacion cu exito.

Cu e condicionnan aki lo mehora nos cuerpo policial y lo yega na acuerdonan di trabao entre KPA y Ministerio Publico. Ta Danki na e corahe di Minister Rudy Croes pa na bienestar di nos pueblo busca cooperacion cu KLPD di Hulanda a base di articulo 38 di Statuut pa mehora Cuerpo Policial. Aki mi kier a mustra e ehempel caminda Cuerpo Policial di Antiyas Hulandes tambe ta bao reorganizacion y e Minister di Husticia, David Dick tambe a tuma e curashi pa firma un protocol bao di e condicion pa finaliza e reorganizacion di nan cuerpo policial cu exito. Dicon e miembronan di AVP no ta declara publicamente cu Minister di Husticia, Dick di Antiyas Hulandes ta bao curatela? Enbez di critica solamente, mester admiti cu bao di e maneho di Minister Rudy Croes e cantidad di caso criminal na Aruba ta boa control si compara cu nos hermana islanan den e ultimo 5 aña di tempo. Pa pueblo seguridad ta mas importante cu e politica sushi cu miembronan di AVP ta campaña cu ne. Nos ta respeta polis y ta kere cu ordo y disciplina mester bini bek den e cuerpo aki.

Segun Parlamentario Dumfries si e miembronan di AVP tuma sikiera tempo pa analiza e condicionnan poni den e protocolnan entre Hulanda y Aruba nan lo mester conclui cu nan 'tiramento di para' mester termina y cu di awor en adelante nan mester stop di papia nonsens sin cu nan ta trece pruebanan palpabel dilanti.









Casonan policial cu a tuma lugar dia 29 di September

STA. CRUZ -- E siguiente casonan a tuma lugar: tabata tin 2 caso di kiebro den auto, 5 caso di kiebro den cas, 2 caso di kiebro den negoshi, 3 caso di ladronicia comun, 2 caso di joyriding y 1 caso di atraco.

Trahadornan di un Fastfood Restaurant no kier duna servicio mas na un homber sin manera

STA. CRUZ -- Patruya di Strandpolitie a bay na un fastfood restaurant na Sasaki pa un problema. Na yegada nan a papia cu un di e trahadornan kende a bisa cu tin un chofer di auto A-22219 tur ora ta actua grosero cu nan y ta trata e trahadornan bruto. Nan ta fada di dje y si e sigui trata nan malo, nan no ta sirbi'e mas. E homber rabia a para su auto eynan y no kier a hala su auto si e no wordo sirbi. Patruya a bin haya e homber para na e auto. Polisnan a papia cu ne y a bise pa mustra un tiki bon manera y comporta su mes. E homber tabata rabia y no kier a comprende. Patruya a weg e for di e lugar.

Auto gejoyride a keda claba contra di e trappi di Hooiberg

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta pa 10'or patruya di Santa Cruz a bay na e trappi di Hooiberg unda tin un auto cu a dal contra di e trappi. Patuya a bin haya un auto Chevrolet Aveo color blanco A-47861. Probablemente e number no ta cuadra. Posiblemente ladronanan a joyride e auto aki y a bin clab'e contra di e trappi di Hooiberg. E auto full su dilanta ta kibra.

Homber Dominicano cu a guli bolita tabata hopi nervioso

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 2'or di marduga patruya di Oranjestad a bay na un hotel den Caya Betico Croes, na unda cu den un camber tabata tin un persona cu a bira hopi malo mes, pa muri. Na yegada patruya a papia cu un homber cu ta bisiña. E a hiba nan na e kamber. Segun e bisiña ta un hende muher ta den e kamber, pero ora cu a habri porta a resulta cu ta un hende homber. E homber E.P. naci na Republica Dominicana tabata su so den e kamber y tabata masha nervioso. Patruya a hib'e warda y pas'e pa e departamento di droga pa nan haci un investigacion ariba dje. E homber nervioso aki a declara cu el'a guli un paar di bolitas. Departamento di droga lo haci un investigacion.

Dos homber ta cana drenta cas y coy un television bay cu ne

STA. CRUZ -- Patruya di Santa Cruz a bay diahuebs mainta pa 10'or na un cas na Yucuri unda cu a bay cu un television. Na yegada patruya a papia cu e doño di cas, un señora, kende a bisa polis cu 2 hende homber A.D. naci na Aruba di 35 aña y L.D. naci na Aruba di 28 aña a cana kibra na e cas y nan a puntra pa e suegro. Ora cu e dos hombernan aki no a hay'e, y no sa tampoco unda e ta, nan a bisa e señora cu su suegro, e homber F. a duna nan permiso pa coy e television y bay cu ne, pasobra e debe nan placa. E señora a reconoce nan dos y e sa cu nan ta biba na Santa Martha. Patruya a notifica recherche di e caso y nan a bay na e cas di e dos rumannan. E dos rumanan a bisa cu enberdad nan a coy e television cu permiso di F. Recherche a tuma nomber di tur esnan envolvi y recherche lo contact e homber F.

Mama no a keda contento cu a schors su yiu for di school

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta pa 10:30 e señora S.S. naci na Aruba di 33 aña a presenta na warda di San Nicolas pa pidi intermediacion pa algo cu a sosode na un school basico cu su yiu. Segun e señora su yiu homber di 10 aña a wordo geschors for di school, pasobra el'a bay school cu un sembechi y probablemente el'a menaza un mucha cu ne. E señora a sigui declara cu el'a purba di papia cu e director di school, pero nan a bisa cu ya nan a tuma medida. E señora a haya cu no ta fair cu nan no a duna su yiu un chens. Ademas e yiu no a menaza; ta solamente el'a mustra un mucha e sombechi.

Djaca ta horta 1.350 florin for di un cas

STA. CRUZ -- Diahuebs 4:20 atardi Patruya a bay na un cas den Steenweg. Aki e conocido di polis 'Djaca' a drenta den un cas y a bay cu 1.350 florin. Patruya a bay busca Djaca pero nan no a hay'e. Despues patruya a bolbe bay den Steenweg na unda cu un hende a waak e y logra di gar'e. Ora cu patruya a bay control'e, nan a bin hay'e cu solamente 2 biyete di 100 florin y algun cent los. Nan no a haya e resto di e placa. Pero toch e hendenan a keda busca e resto di e cent y bao di un plachi zink, nan a bin encontra un carson preto cu pia lora y eyden nan a bin haya e 1000 florin. E resto di cen Djaca a gasta. Patruya a deten'e y hib'e warda.

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero:

Consecuencianan di matrimonio ficticio

Mi a nota cu ultimamente tin hopi atencion tocante matrimonio di un yiu di tera cu un stranhero. Na prome lugar mi kier a enfatiza cu regla ta conta pa tur hende y no tin lugar pa excepcion. E pakico den e cambio di ley di LTU? Mi kier a enfatiza cu aki no ta trata di situacionan individual pero mas bien mi tin cu tene cuenta cu e bienestar general di pais Aruba, dus pone Aruba y su hendenan na prome lugar. Tempo di e LTU bieu tabata tin e articulo 1-D cu tabata duna casa di e Arubiano un “green-light” pa haci y deshaci ariba Aruba. Ex articulo 1-D tabata kier meen cu e LTU no tabata aplicabel pa e persona encuestion. Dus e stranhero cu casa cu un Arubiano por biba y traha aki sin ningun problema algun. Primeramente esaki no tabata un problema ariba su mes, si tur hende tabata casa pa hiba un bida matrimonial normal. Pero esaki no tur ora tabata e



caso y maluso tabata wordo haci di e articulo (ley) aki. Cuanto Arubiano no a presta nan mes pa casa pa placa, sin tene na cuenta e daño cu esaki lo causa a termino corto y largo pa nos pais. Esaki tabata trece cu ne tambe cu si e stranhero tin yiu na su pais di origen e lo trece esaki pa nos pais tambe, cual ta comprendibel tambe paso ta cual ta e mayor cu no kier pa su yiu(nan) ta cerca di dje? Y ta asina tambe bo ta haya yen di muchanan stranhero sin conocimento di nos pais sin conoce nos lenguahenan y nos costumbernan. Tur e muchanan aki tin derecho tambe di haya enseñanza, cual ta surgi for di e tratado di e Derecho di Mucha, cual tratado Aruba tambe como pais a ratifica. Kico a para bira e ora ey? Hopi biaha bo ta hayabo den klasnan cu muchanan Arubano di por ehemplo 8/9 aña cu lo mester comparti klas cu muchanan stranhero di 12/13 aña, cu segun versionnan di maestro mes ta algo cu ta birando hopi “fastioso”, pasobra e muchanan aki ta trece otro mentalidad y custumber cu nan. Ta e rumbo descontrola aki nos mester a sigui? E LTU bieu tabata e mihor manera pa salvaguardia nos propio pais? Tabata tin mal uso ta wordo haci di e ley bieu? Cuanto stranhero cu a casa pa placa despues no a bira autor di kibra matrimonio di nos propio hendenan? Ta preguntanan cu nos mester contesta nos mes cu tur franqueza. Ta un hecho tambe cu un Arubiano cu casa cu un stranhero pa amor lo no tin ningun clase di problema cu e ley nobo. Ta hustamente esnan cu ta waak e ley nobo aki como un estorbo ta haci desordo pa purba saca e ley nobo di LTU for di tur contexto.

Pa es motibonan ey mes expertonan ariba e tereno di stranheria a uni nan mes y traha ariba e ley nobo di LTU, purbando asina pa caba of minimaliza e fenomeno di “matrimonio ficticio”. Actualmente e persona casa cu un Arubiano mester tin un permiso y e permiso aki mester ser renova cada aña. Lo tin cierto exigencia cu nan lo mester cumpli cune, e.o. vivienda y entrada, esakinan lo ser poni den un nota di maneho. Pero tanto den e situacion bieu como esun nobo e casa stranhero no ta ser limita si e kier traha of no y tampoco ta limita esaki na un dunador di trabao. E personanan aki ta pidi admision a base di su lazo familiar cu e Arubiano y lo no ser someti na condicionnan cu ta limita e persona pa traha aki. Pues e ta keda liber pa traha na unda cu e kier y den ki funcion cu e kier, solamente pa e tempo cu e ta forma parti di e famia.

Resumen di casonan cu ta aparece den Corte di Prome instancia dia 5 y 6 di Oktober 2006

STA. CRUZ -- Pa dia 5 di Oktober lo tin e siguiente casonan den corte di Prome Instancia: Pa 10'or: E persona A.J.L. ta wordo acusa di usa violencia contra un paar di personanan ariba avion. Tambe e ta wordo acusa di bao influencia di alcohol stroba orden publico. Pa 10:30: E persona A.F.P. ta wordo acusa di a horta un telefon cellular for di un persona. Pa 11:15: E persona O.F.J. ta wordo acusa di intencionalmente ocasiona heridanan grave na un persona door di usa un cuchiu.

Tambe e ta wordo acusa di menaza un paar di persona cu morto door di usa un cuchiu. O.F.J. ta wordo acusa di a destrui un of mas articulonan for di un persona. Dia 6 di Oktober lo aparece e siguiente casonan den Corte di Prome Instancia: Pa 08:30: E persona M.S.S.R. ta wordo acusa di a horta un cartera cu un cantidad di placa for di un persona usando violencia y/of menaza cu violencia. Tambe e ta wordo acusa di hunto cu algun otro persona horta un auto y/of un cantidad di placa y un yabi di auto for di un persona. M.S.S.R. ta wordo acusa di hunto cu algun otro persona a maltrata un persona severamente riba un caminda publico.

Pa 09:30: E persona A.H. ta wordo acusa di posecion ilegal di un arma di candela sin permiso di Minister di Husticia.
Pa 10:15: E dos personanan A.A.C.T. y A.A.C.G. aki ta wordo acusa di importacion y/of posecion di un cantidad di cocaina. Pa 11:00: E persona E.B.A.A. ta wordo acusa di a cambia y/of transporta y/of warda un cheque horta.
Pa 11:30: Ta acusa e persona B.A.P. aki di hunto cu algun otro persona horta un cantidad di articulonan for di cas di un persona.

Remitido

Parlamento y democracia

Na Andy Lee: E motibo principal cu ningun di e parlamentarionan di oposicion por a hiba palabra, pa haci pregunta na Minister President di Aruba encuanto su maneho bao di presupuesto di 2006, of pa solicita mas claridad encuanto e maneho cu ta ser hiba pa Gabinete Oduber, ta cu tur parlamentarionan di oposicion A LEPIA y nada otro tin un excusa. E mesun Reglement van Orde di Parlamento aki ta bisa bo claramente sin lugar pa duda kico por y kico no por. Minister President no a haya vrij spel pa gasta e fondonan cu e tin sino mester a keda den margen di loke por di Minister di Finanzas. Den wega di schaak no tin burico bobo. E peliger mas grandi pa nos democracia ta sinta den e propio cas di nos democracia ora parlamentarionan di oposicion LEPIA. E Presidente di Parlamento no mas ta ehecuta e ley di Reglement di Orde di Parlamento cu abo ta sopone di sa. Puntra sr. Marco Christiaans y sr. Eddie Croes durante cu nan tabatin e presidencia di parlamento. Riba bo pregunta, por fin, ta kico ta tarea di Parlamento anto? Contesta simpel, NO LEPIA.

Na Mike de Meza: Nos di Movimiento Electoral di Pueblo y mucho menos nos LIDER Nelson Orlando Oduber nunca a, ta y lo core menos sconde pa nos responsibilidadnan manera esnan di AVP si a haci durante e añanan cu mas nan mester a demostra responsibilidad pa cu e pueblo aki e.o e 12-8 y durante e referendum caminda AVP a manda su activistanan bay sconde tras di un BBQ na beach. Atrobe bo no mester a LEPIA.

Na Arthur Dowers: Un team no mester hunga coordina y disciplina pero individualmente segun bo concepto. Den MEP cada miembro ta defende e pueblo aki segun su consenshi y capacidad y no pa impresiona otro mucho menos laga otro keda chikito. Cada un di nos ta un gigante ariba su mes. Ora bo declara algo den Parlamento bo mester por bisa mesun cos pafor di Parlamento y no "chicken out" pa pasa pa un mentiroso cobarde. Awe tambe e pregunta na bo ta: Bo tin colega miembro di partido AVP cu a mafia den Fondo di Desaroyo San Nicolas??? SI of NO!!!

Atrobe no ta ora cu reunion habri bo ta firma lista sino ora bo drenta sala di Parlamento pero bo mester percura pa ta na ora si!! E excusa cu Presidente di Parlamento mester roga miembronan di oposicion pa firma tampoco ta valido. Presidente di Parlamento no ta obliga segun ley pa mester haci esey. Studia bo Reglement van Orde di Parlamento. E no ta un mal idea si di laga parlamento Hulandes duna e parlamentarionan di oposicion cu ta LEPIA un les y e protocol con pa usa e Reglement di Orde di Parlamento. Sans rancune.
Politicologo Crioyo

Prinses Máxima ta na estado



AMSTERDAM - Prinses Máxima ta na estado. Esaki Rijksvoorlichtingsdienst a laga sa dialuna.. "E nacimento di e di tres yiu di Prins Willem Alexander y prinses Maxima ta calcula pa medio April 2007. E pareha ta declara di ta sumamente contento y agradecido. E baby aki ta number cuatro den liña como sucesor di trono despues di prins Willem Alexander, prinses heredero, Amalia y su ruman muher Alexia.

E dokter cu ta trata e prinses ta conseha Maxima pa descansa un tiki den e proximo simannan. Segun RVD esaki lo no tin consecuencia pa su programa publico.. E lo tin un cita den Tropenmuseum awe na Amsterdam y na Oktober e ta bay cu su casa Australia y Nieuw-Zeeland. Esaki lo ta un viahe intensivo di dos siman cu yen di vuelonan den interior (nacional).Luna di Miel: E pareha ta bishita Australia, pasobra Hulanda tin relacion ya pa 400 ña cu e pais aki. Di biaha nan ta bishita Nieuw-Zeeland. Nan tin bon recuerdo di e pais aki pasobra nan a pasa nan honeymoon parcialmente eynan. Pa April 2007, e luna di nacimento di e baby tambe tabata tin plannan interesante. La Reina hunto cu prins Willem Alexander lo a bishita India y e pareha real lo a sigui pa Bhutan. E viahenan a keda posponi pa otro fecha. La Reina no ta viaha pa India su so!

Segun sra. Ingela Heronimo- Lacle:

Humildad a muri hunto cu e mata di kwihi?

Al is de leugen nog zo snel, de waarheid achterhaalt haar wel



STA. CRUZ--Sr. Rudy Lampe, den temporada di campaña, eleccion y na cuminzamento di Gobernacion di Gabinete Oduber 4, kier a pasa como un persona humilde y sincero.

Awor, su berdadero cara a sali? E ta un otro mas cu ta sinti su mes superior ariba otro hendenan? Nos tur por corda con sr. Rudy Lampe a critica, manifesta contra bistimento di bachi den Parlamento di Aruba, pero den exterior, bachi ta sali for di den cashi. Acaso aki na Aruba, nos Parlamento no tin valor p'e? Nos tur por corda, con sr. Rudy Lampe a critica dienstreis. Nos tur por corda, con sr. Rudy Lampe a critica Parlatino y a hay'e algo innecesario (Parlatino ta Parlamento den America Latino y vecindario).

Den Parlatino, tambe ta ser discuti tocante corupcion den region.

Un keiro pa Tanzania, cu ta completamente otro banda di mundo, pa discuti corupcion, esey si sr.Rudy Lampe ta haya ta bon. Mi no ta bisa cu mi ta contra ley di corupcion, kizas e ora e cuenta di trece 80 testigo por bira algo di pasado.

Loke cu mi kier trece dilanti, loke cu sr. Rudy Lampe no ta trece dilanti.

Tanzania por tin ley contra corupcion, pero nan ley contra abuso di mucha ta hopi zwak.

Anto via leynan zwak, corupcion ta wordo hunga riba base legal. Es decir, dia cu e ley contra corupcion pasa na Aruba, mi ta spera cu tur otro leynan ta fuerte y bon hinca den otro, cu corupcion no por wordo hunga ariba basenan legal. Pensa esaki bon kico mi Kiev meen!!! Ariba dje, su keiro pa Tanzania, cu p'e ta asina importante, e ta lubida ariba su 1 asiento den Parlamento, pa discuti casonan cu ta sumamente di importancia pa Aruba.

E no tabata presente, p.e. Medio-Ambiente, Salubridad Publico etc... Esaki no por ta un forma fini di corupcion den bo posicion?

Awor ta di comprende, pakico sr. Rudy Lampe a bisa e dia di Aña Parlamentario, pa haci e votacion di presupuesto mesora (11 voor-10 tegen) pa asina tur cos por keda cla.

E motibo ta, cu su interes pa bay keiro tabata na prome lugar y interes di Aruba na segundo lugar.

Sr. Rudy Lampe, cu semper a tene su rueda di prensa, bao palo, pasobra e kier demostra su humildez. Diripiente sr.Rudy Lampe a sinti un urgencia pa duna un rueda di prensa den VIP-room di Aeropuerto. Kico a pasa cu bao palo?

E mata di kwihi a muri? Su pensamento humilde a muri? Kizas su humildad tabata un comedia?

Si ta asina, anto ta tristo con sr. Rudy Lampe a tuma su votadornan haci. Papiando di corupcion.

Den entrevista na Top 95 FM

Parlamentario Andy Lee ta admiti cu el'a wordo tuma haci y ta pesey e tambe lo cuminza bira spierto den parlamento

STA. CRUZ-- Fraccion di AVP poco poco pero sigur ta mustra cu nan a lepia pisa den parlamento y awe nan ta bay por la goma pa ta mas "spierto" den parlamento. Continuamente sr. Lee a ilustra cu mester a trece mas pregunta den e tratamento di e presupuesto di Minister President y no mester a dijes laga e presupuesto wordo aproba sin mas. Sr. Lee a declara cu ta mucho mihor si parlamento por a habri afor riba cualkier topico cu ta regarda e presupuesto y no laga Minister President cana bay cu su presupuesto aproba. Sr. Lee a enfatiza cu President di Parlamento a entrega e documenntacion corespondiente na tempo y hasta tambe un wijziging



tambe a yega na ora. Nunca sr. Lee a papia si el'a studia e documentonan pa bin sala y yena su nomber pa por haci pregunta na e Minister President. Si 9'or di mainta ta pone e naamlijst formulier pa e parlamentarionan, pakico no a yena su nomber anto??

Sr. Lee a mustra cu Parlamento a perde cara cu e presupuesto aproba aki. E la considera "reglement van orde" como algo di "nonsense" y tambe a enfatiza cu ya fraccion di AVP a pidi reunion cu Minister President pa discuti algun topico di e presupuesto. Sr. Lee a ilustra tambe cu nan ta usa strategia pero awor e tambe lo ta mas spierto den parlamento ora cu ta trata cierto cosnan. Ta remarcabel cu e falta di experticio den parlamento ta debi cu na varios biaha e fraccion di AVP no ta presenta y ta laga nan stoel y mesanan bashi.

T.O.P.A. cu informacion pa empleadonan publico:
Empeadonan Publico, bo ta pensa di bay cu VUT?
Scucha diasabra awor, 30 di September 2006 un programa encuanto e VUT-regeling
Como invitado no lo tin: Directora di DPO, sra. drs Francis Figaroa, un representante di APFA (pensioenfonds) y un exempleado publico cu a ahaci uso di e VUT anteriormente y cual lo trece su experencia dilanti.
E programa lo tuma lugar conhuntamente cu representantenan di e Sindicato TOPA.
Sintoniza HIT-94 pa 11'or te cu 11:30 a.m. Tin oportunidad pa haci pregunta na cada un di e personanan na telefoon: 582-0694, 583-9494, 582-8094, 582-6888 y 582-0494.
Esaki lo ta e prome edicion di un serie di programa informativo pa nos empleadonan publico. Despues directiva di sindicato TOPA lo publica e siguiente programanan informativo.

Lugar di sosiego di Crocodile Hunter secreto



Bindi, Irwins vrouw en beste vriend, bij de uitvaart.

SYDNEY – E lugar di sosiego di e mundialmente famoso Australiano Crocodile Hunter, Steve Irwin lo keda un secreto.

Esaki ta locual su casa viuda Terri a declara diarazon durante e unico entrevista na Australia. Segun Terri algun hende so sa unda Steve Irwin ta dera. Irwin (44) a fayece na comienzo di e luna aki (September) despues cu un pastinaca (pijlstaartrog) a hink'e. Terri a confirma cu casualmente tin algun imagen di e accidente lamentabel aki. E mes no a mira e imagennan y tampoco e lo duna ok pa pasa e imagennan aki na television.










ATV-15
cu nan
10
Aniversario








15
ATV

Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura

Dia Internacional di nos Grandinan

1 Oktober 2006

amor pa Pueblo

Den cuadro di Dia Internacional di nos Grandinan Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta manda un felicitacion pa tur nos grandinan. Nos Grandinan merece respet y un lugar special den nos comunidad. Ehempel di esaki ta finalisacion di renobacion y ampliacion di St. Michael's Paviljoen.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp



Adres: L.G. Smith Blvd 76 Tel: 5880700 Fax: 5880032 E-mail: minszi@setarnet.aw Internet: www.minszi.aw

Miss World Aruba, srta. Shanandoa Wijshijer ta den e ultimo oranan na caminda pa e titulo di Miss World

STA. CRUZ/Warshau – For di nos reportero na Warshau a yega e siguiente informacion. Ayera nochi tabata tin e anochi di ultimo traning pa e 106 candidatanan di Miss World 2006 cual lo tuma lugar awe nochi den e ciudad di Warshau. Esaki lo ta den e famoso Kultur Centre, cu lo bay tin un espacio pa mas di 30.000 persona. E actividad aki ta sold out caba. Di parti di nos aki na Polonia nos ta pidi tur hende pa ta positivo pa loke ta trata nos Miss Aruba World Shanandoa Wijhijer kende cu porcierto ta haciendo un bon trabao pa nos Aruba riba parti di promocion pa Aruba. Den tur skina e ta propaganda Aruba. Asina nos tur tanto na Aruba como na Polonia ta sigur cu nos Miss Aruba lo ta den e finalistanan pa awe nochi. Di parti di Solo di Pueblo nos ta desea Shanandoa hopi exito pa eleccion di MIss World 2006. Keda pendiente pa e resultado via TOP 95.1 FM.









Diadomingo awor na Tele Aruba

Director di Servicio di Impuesto lo duna un splicacion amplio riba introduccion di Omzetbelasting



STA. CRUZ--Den e ultimo simannan tin un cantidad di comentario y critica infunda riba introduccion di un omzetbelasting pa Aruba, esta e sistema nobo di belasting yama BBO.

Pa duna pueblo Arubano mas informacion riba esaki lo tin diadomingo awor un programa special di gobierno den cual lo pasa e prome parti di e Conferencia di prensa ultimo di Servicio di Impuesto Arubano y den cual e director mr. Ritza Lopez-Hernandez lo duna un splicacion amplio riba henter e asunto di introduccion di e BBO aki.

E programa aki lo tin un duracion di 40 minuut y lo pasa na Tele Aruba pa 2:15 di merdia y lo wordo ripiti pa 9'or di anochi. No perde!

Applaus pa Clinton



Premier Britanico Tony Blair ta aplaudi ex-presidente Bill Clinton diarazon cu a pasa despues di su speech como orador invita na un conferencia di e Labour Party na Gran Bretaña. Clinton a yama Tony Blair danki pa mantene e cooperacion entre e Britanico y e Americano durante temponan torbulento.

AMPLIACION DI ORARIO PA PACUS, CAFE, RESTAURANT Y DISCOTECA NA CURAÇAO

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD--Gobierno di Curaçao a dicidí cu ta amplia aun mas e orarionan pa establecimentonan por keda habrí den centro di ciudad. Esaki teniendo cuenta cu desaroyonan riba tereno turistico. Asina diputado di turismo, Gerrit Schotte, a duna di conoce ayera durante un encuentro cu prensa. E orarionan nobo lo bira: di djaluna pa diasabra di 6'or di mainta pa 12'or di anochi; diadomingo di 8'or di mainta te cu 8'or di anochi. Esaki lo conta pa pacusnan. y pa restaurant, cafe y discoteca lo amplia nan orario di ciere te cu 6'or di mainta. Segun e diputado, e cambio di ley aki ta algo cu a pasa caba den seno di Bestuurscollege, el'a pasa comision central y proximamente e lo mester bay den un reunion publico pa haci e adaptacionnan necesario. Mirando e desaroyonan di ultimo tempo y celebrando Dia Mundial di Turismo, ta conoci cu no solamente riba tereno di turismo di estadia pero tambe den turismo crucero Curaçao ta creciendo. Nos por mira mas y mas turista riba nos dushi isla Curaçao, tanto turistanan cu ta keda como esnan crucero. Ta importante pa sigui tendencia di otro pais y islanan cu a bin ta crea oportunidad pa e turistanan aki tin mas actividad ora nan ta na tera y asina yena nan agenda. Hopi di nos ta scoge dado momento pa bay keiro cu famia y ta scoge pa un cierto destinacion. Den esaki tin reserva un cierto suma cu ta gasta na hotel y otro cosnan. Ora cu e turista yega un caminda e ta spera un agenda cu e ta bay yena. No ta solamente bishita na museonan, cultura etc., pero ta yega un momento cu bo y e famia ta bay come y busca entretenimento. Caminda ta trata di actividadnan nocturno, e pais ey mester por brinda esaki. Mirando tur esaki y teniendo cuenta e crecemento den turismo (casi 300 mil crusero y 230 mil di estadia), Curaçao mester tambe con e ta yega na ampliacion di e pakete di entretenimento. Nos conoce un barco crucero cu yama Adventure of the Seas, cu ta e barco cu tin mas tanto bishita na Curaçao. Por cierto, mas di 60 porciento cu Curaçao ta haya como turista crucero ta bini di e liña aki. Por cierto, e mesun compania lo trece un barco cu 1.000 pasahero tur diadomingo. Manera tur pais ta haci, Curaçao tambe lo tin di anticipa riba desaroyonan. Mester tuma cierto medida y decisionnan pa evita cu ta na momento cu un barco yen ta bishita nos, e ora ey ta core haci e cambionan pa por acomoda e bishitantenan. Mester evita cu por ehempel, un barco ta yega aki cu un cantidad di bishitante riba un diadomingo of riba un dia di fiesta, mientras cu nan ta bin topa cu un centro di ciudad morto. Mester duna negoshinan e espacio pa nan haci locual nan ta bon den dje. Pues como gobierno, mester crea e facilidadnan.



Yiu homber a horta algun joya for di e tata

STA. CRUZ -- Diahuebs atardi pa 6:00 patruya di Noord a bay na un cas na Papaya pa un caso di ladronicia. Na yegada polis a papia cu e tata, e homber C.R. naci na Aruba di 52 aña. E homber a bisa cu su yiu homber C.R. naci na Aruba di 19 aña a horta diferente joya for di dje. Algun di e joyanan aki ta di basta valor y ta sentimental p'e. Aparentemente e yiu homber ta un drogadicto y a coy caminda robez atrobe. E kier duna keho na recherche pa haci algo pa e yiu. Banda di 8'or di anochi e homber mes ta bay warda y ta mustra recherche un message cu e yiu a mande cu ta e mes a coy e joyanan aki. E motibo ta cu e yiu tin hopi debe. Polis lo bay busca e yiu.

AMPLIACION DI ORARIO PA PACUS, CAFE, RESTAURANT Y DISCOTECA NA CURAÇAO

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD--Gobierno di Curaçao a dicidí cu ta amplia aun mas e orarionan pa establecimentonan por keda habrí den centro di ciudad. Esaki teniendo cuenta cu desaroyonan riba tereno turistico. Asina diputado di turismo, Gerrit Schotte, a duna di conoce ayera durante un encuentro cu prensa. E orarionan nobo lo bira: di djaluna pa diasabra di 6'or di mainta pa 12'or di anochi; diadomingo di 8'or di mainta te cu 8'or di anochi. Esaki lo conta pa pacusnan. y pa restaurant, cafe y discoteca lo amplia nan orario di ciere te cu 6'or di mainta. Segun e diputado, e cambio di ley aki ta algo cu a pasa caba den seno di Bestuurscollege, el'a pasa comision central y proximamente e lo mester bay den un reunion publico pa haci e adaptacionnan necesario. Mirando e desaroyonan di ultimo tempo y celebrando Dia Mundial di Turismo, ta conoci cu no solamente riba tereno di turismo di estadia pero tambe den turismo crucero Curaçao ta creciendo. Nos por mira mas y mas turista riba nos dushi isla Curaçao, tanto turistanan cu ta keda como esnan crucero. Ta importante pa sigui tendencia di otro pais y islanan cu a bin ta crea oportunidad pa e turistanan aki tin mas actividad ora nan ta na tera y asina yena nan agenda. Hopi di nos ta scoge dado momento pa bay keiro cu famia y ta scoge pa un cierto destinacion. Den esaki tin reserva un cierto suma cu ta gasta na hotel y otro cosnan. Ora cu e turista yega un caminda e ta spera un agenda cu e ta bay yena. No ta solamente bishita na museonan, cultura etc., pero ta yega un momento cu bo y e famia ta bay come y busca entretenimento. Caminda ta trata di actividadnan nocturno, e pais ey mester por brinda esaki. Mirando tur esaki y teniendo cuenta e crecemento den turismo (casi 300 mil crusero y 230 mil di estadia), Curaçao mester tambe con e ta yega na ampliacion di e pakete di entretenimento. Nos conoce un barco crucero cu yama Adventure of the Seas, cu ta e barco cu tin mas tanto bishita na Curaçao. Por cierto, mas di 60 porciento cu Curaçao ta haya como turista crucero ta bini di e liña aki. Por cierto, e mesun compania lo trece un barco cu 1.000 pasahero tur diadomingo. Manera tur pais ta haci, Curaçao tambe lo tin di anticipa riba desaroyonan. Mester tuma cierto medida y decisionnan pa evita cu ta na momento cu un barco yen ta bishita nos, e ora ey ta core haci e cambionan pa por acomoda e bishitantenan. Mester evita cu por ehempel, un barco ta yega aki cu un cantidad di bishitante riba un diadomingo of riba un dia di fiesta, mientras cu nan ta bin topa cu un centro di ciudad morto. Mester duna negoshinan e espacio pa nan haci locual nan ta bon den dje. Pues como gobierno, mester crea e facilidadnan.

Segun corant Brasileño:

Chávez ta "tormenta" den Caribe

BRASILIA, - Presidente di Venezuela Hugo Chávez ta constitui un "tormenta" politico den Caribe, editorial di corant Estado de San Paulo a indica dialuna. E corant a destaca cu e prijsnan abao di petroleo ta constitui un menaza pa e mandatario Venezolano, pasobra sin e recursonan multimionario aki, Chavez lo hay'e stroba di financia su extravaganciananan ideologico y su ambicion di poder. Pa e corant, si Chavez tabata Presidente di un pais republica di banana, su comportacion di abuso y irespetuoso lo no tabata tin mayor alcance. E corant a agrega cu e mandatario ta usa rikeza petrolero den un campaña pa fustiga Merca y desmoraliza institucionnan democratico. E corant a sigui bisa cu Chávez ta cumpra armanan por mayor pa protege Venezuela di un menaza no existente y kende ya a adverti si e gana e eleccionnan di December, e lo promové un reforma constitucional pa permiti re-eleccion, indefinidamente.

E corant tambe a critica Gobierno di Presidente di Brasil Luiz Ignacio Lula da Silva, pasobra parce e no ta mira e tempestad cu ta formando den Caribe. Venezuela, caminda Chavez a usa rikeza petrolero pa yuda myones di persona, ta e di cinco exportador mundial di crudo y ta entre e suministradornan principal pa mercado di Merca.



Minister Booshi Wever den un entrevista cu TOP FM 95

"No por hinca adictonan den un lugar sin ayudo profesional adecuado"

STA. CRUZ—Minister Booshi Wever a bisa cu oposicion ta haci como si fuera ta masha facil corta den locual ta cuido medico pa asina nenga e pueblo un bon servicio. E pueblo ta exigi di Ministerio di Salubridad publico un bon cuido di ambulance, 24 ora pa dia y 365 dia pa aña, anto ta dificil pa corta for di esaki. No por keda sin medico y sin gasoline pa e ambulance. Pa duna pueblo un bon servicio ta un lucha, cu e fondo financiero cu nos tin. Pa hiba adicto den un gesticht manera Rudy Lampe ta desea, no por sin ayudo adecuado, pasobra ta mas malo por haci e hendenan aki. Nan ta sernan humano tambe cu tin mester di profesional pa traha cu nan. Pero asina no ta manera di kere cu, basta cera nan anto kere cu e lo no trece ningun consecuencia. No por hunga cu dolor di un famia y ni tampoco cu dolor di un adicto, pasobra e tambe ta un ser humano. Locual ta trata adicto- y enfermonan problematico, esaki ta un problema grandi cu nos tur mester pone bao di nos brazanan y traha pa mehoracion di e hendenan aki. Manera unda e shelter ta ubica, hopi hende ta bisa, cu mester move for di eynan. Pero e shelter no ta pa duna rehabilitacion pa adictonan, sino e ta pa duna e hende nan aki cuminda y un lugar pa drumi. Pero si encaso nan kier haya ayudo profesional, nan por papia cu e profesional y e ora nan por haya ayudo y un conseho for di e profesional pa nan bay rehabilita den un otro facilidad. Minister Booshi Wever ta desea berdad cu mare tin suficiente terapista pa traha cu tur adicto na Aruba. Minister Booshi Wever ta convenci cu si tur gremio y tur hende pensa mescos y ta riba e mesun liña anto lo no tin tanto discusion y mas resultado positivo. 'Na ningun pais na mundo tin un solucion 100% pa problema di adiccion'



Según Minister Wever :

'Aruba lo haya un Hospital nobo'

Booshi ta ocupa cu e asunto di un hospital nobo pa Aruba. Tin 90% segurcu esaki lo bira un realidad. Segun un rapport di PAHO gobierno di Aruba mester bay traha un hospital nobo. E pregunta ta keda con ta bay financia esaki? E construccion di hospital nobo no por bira mucho gasto pa AZV. Ningun momento su ministerio a sconde e rapport aki. Despues cu caba di haci nos investigacionnan y tambe nos estudio, nos lo trece esaki pa nos pueblo.

Minister Wever:

Sr. Dowers ta un gañado patalogico

Segun Minister Wever, Sr. Dowers, parlamentario di AVP, ta un gañado patalogico, cu ta trece su mentiranan ilanti. Pero locual Dowers mester bisa mes e no ta haci. E mester bisa cu e no kier pa e Centro Medico bin na San Nicolas. Nos a bin cu e CMS, financia pa FDA. Si awor cu nos bin cu un Centro Diabetico, anto kico e lo bisa? E ta contra tambe? Sr. Arthur Dowers a keinta banki, pa 4 aña y otro a bira Minister di Salubridad Publico. Esaki a pone frustra mas ainda. Awor e ta lanta mentiranan riba hende pa waak si awor aki si e por bira Minister di Salubridad Publico. E ta un fracaso den su bida personal y tambe como un politico, segun Minister Booshi Wever.

Sr. Coffee kier shop tur caminda

Abogado Lejuez, abogado defensor di sr. Coffee, lo bringa pa sr. Coffee haya su puesto bek den Raad di Hospital. Esaki ta un asunto cu ta di e hendenan di e Stichting Ziekenhuis Aruba. Nos como gobierno a nombra tres hende cu nos ta kere cu tin experticio riba e tereno aki. Nos ta kere cu den hospital y den enfermeria aki tur mester sa di e funcion aki, pa asina duna guia y sosten na e hendenan cu ta traha den hospital. Sr. Coffee kier bin schop tur caminda, pero nos no tin nada di bisa, como gobierno. Esaki tabata un decision di esnan den Raad van Advies di Hospital kende a dicidi esaki. No ta asina tampoco cu un hende mester ta eyden djis pasobra e ta un Catolico. E mester tin su experticio tambe den locual ta trata hospital. Minister Booshi Wever ningun momento a duna un stemadvies contra ningun hende. Nos a pone hendenan eyden pa nan capacidad.

Turista ta duna keho di ladronicia for di su jeep

STA. CRUZ -- Diahuebs atardi pa 4:20 un turista a bin na oficina di Standpolitie pa entrega keho. E turista a bisa cu banda di 2:30 di merdia el'a para su V-wagen, un Jeep na altura di beach na Malmok. El'a waak un auto para banda di un otro jeep cu tabata para banda esun di dje. E auto ta un Tercel color cora. El'a mira un persona ta busca rond. Despues di 20 minuut el'a bay bek na su jeep y a mira cu nan a horta un bril di solo, marca Okley di un valor di $160, su rijbewijs, tarheta di credito, yabi di kamber y mas $35. E turista a duna strandpolitie e descripcion di e persona cu el'a waak.

Recordatorio RED: E Proposicion pa "Tarieven Commissie"

STA. CRUZ--Comision di Energia di RED ta propone un lista di criteria pa cu selecion di expertonan pa e formacion di e "Tarieven Commissie" cu a keda aproba pa Parlamento di Aruba dia 31 di Augustus 2006.

1) E "Tarieven Commissie" lo ta bay tin e tarea pa analisa e alternativanan cu tin pa e sistema di calcula e prijs di awa y coriente y yega na un sistema social-economico responsabel y husto.

2) Pa por tin un base amplio di representacion for di nos comunidad, e "Tarieven Commissie" lo mester tin representantenan di diferente sector den nos communidad.

E criterianan pa e representantenan cu ta forma parti di e "Tarieven Commissie" mester ta:

1) E persona mester tin su experticio den area di energia en general, preferibel cu knowhow riba e tereno tecno-economico y social;

2) E persona mester ta integro, basa ariba su profesion;

3) E persona mester ta transparente, social y receptivo pa diferente idea.

Ta propone cu e representantenan cu ta forma e comision, mester ta consisti di e siguiente sectornan den nos communidad:e.o;

- 1 representante di Gobierno di Aruba
- 1 representante di SDU
- 1 representante di WEB NV
- 1 representante di ELMAR
- 1 representante di Comercio
- 1 representante di CAS

E comision tin como tarea re-evalua e tarifanan y bin cu sugerencia pa trece cambionan den cobramento di awa y coriente na nos comunidad.

 Teniendo cuenta cu mester por yega na un cobranza cu esnan mas vulnerabel den nos comunidad no wordo perhudica (door di un crecemento fisico di nos economia cu ta un di e factornan principal cu ta pone un presion enorme riba nos exigencia pa locual ta awa y electricidad);

 Teniendo cuenta cu e cambio den tarifa mester trece stimulacion y motivacion na e consumidor pa economiza riba uso di awa y electricidad;

Segun mr. ing. Zulay van Poppel-Marquez:

Mocion relaciona cu seguridad den KIA na momento di candela unanimamente aproba

STA. CRUZ--Durante e tratamento di Presupuesto pa Ministerio di Husticia riba 14 di September ultimo, diferente mocion a keda aproba. Zulay a entrega pa fraccion di MEP e prome mocion cu alavez a keda unanimamente aproba. E mocion ta trata e seguridad den KIA na momento di candela den e departamentonan pa hobennan y hende muher den cual edificionan falta un porta di emergencia.

E mocion ta indica: “considerando

-cu e seguridad di e detenidonan na momento di candela, den tanto e edificio nobo pa e hobennan como e edificio nobo pa e detenidonan femenino, no ta keda salvaguardia pa falta di porta di emergencia;

-cu e porta di emergencia aki a wordo inclui a base di anotacion di Departamento di Bombero riba e mapa aproba;

-cu e porta di emergencia ta un exigencia di Departamento di Bombero;

-cu e consecuencia di desastre na e centro di detencion na Schiphol recientemente;

Ta dicidi: Pa urgi Gobierno pa cumpli cu e exigencia di departamento di Bombero, cumpliendo asina cu e permiso di construccion mara na expansion di KIA;

Y ta pasa pa orden di dia.”

Regla- y exigencianan di seguridad contra candela mester haya e atencion debido y ser ehecuta. Gobierno ta



prome yama pa duna bon ehemplo. Zulay ta indica cu Minister di Husticia a informa Parlamento durante e reunion publico di 14 di September ultimo cu e portanan di emergencia tin su atencion, pero ta e parti financiero a pone cu ainda nan no a keda ehecuta, indicando cu ta trata di portanan di emergencia di Afl 400.000,=. Como ta FDA a financia e proyecto di construccion aki, kizas por tin espacio pa FDA cubri e gastonan aki.

Zulay ta finaliza indicando cu recientemente e rapport di Conseho di Investigacion pa Seguridad pa e centro di detencion na Schiphol, bao encargo di mr. Pieter van Vollenhoven a mustra fayonan grandi tanto den organizacion como den structura fisico den e centro di detencion na Schiphol cu a conduci na candela grandi y a costa 11 bida di hende. Pues seguridad contra candela mester haya su debido atencion.

Homber burachi di Costa Rica a kere cu nan a horta su auto, pero ta su cartera nan a horta

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 8:30 di anochi central ta manda patruya di San Nicolas den caya grandi pa un homber burachi cu tabata haci fastioso y busca problema. Banda di un bar patruya a topa un homber burachi ta cana rond sin camisa y cu un schroevendraaier den su man. E homber a bisa polis cu nan a horta su cartera y tambe su auto. E homber J. H. naci na Costa Rica di 42 aña tabata bao influencia di alcohol. A resulta cu e ladronnan no a bay cu su auto. Ta asina cu tabata corda unda el’a laga su auto. Patruya a dicidi di bah’e na su cas y nan a bis’e pa pasa mainta entrega keho.

RED: COMISION DI ENERGIA

Petcoke como fuel pa genera energia. Esaki lo trece cambio den nos recibo di awa y coriente na Aruba?

STA. CRUZ--Esaki ta un inventarizacion tecnico y economico riba e posiblidad di uso di Petroleum Coke (Pet. coke) na lugar di bunker C (fuel-oil # 6) cu actualmente WEB N.V. ta kima den su Boiler y motornan di diesel.

Bunker C (fueloil # 6):

Fuel-oil # 6, un producto convencional, un mix di resto di azeta pisa y liviano cu ta contene mas e partinan di e componentenan pisa.

E resto di azeta pisa ta deriva for di e restonan di e proceso di un "Visbreaker" den planta di Valero Aruba.

E resto di azeta pisa ta wordo geblend cu otro productonan mas liviano pa yega na e specificacion exigi, di e cliente, esta WEB N.V. E specificacionan ta encera e.o. e viscosidad di e azeta (viscosity), e punto pa bira solido (pour point), y e cantidad di sulfur conteni y otro componentenan manera cobalt, vanadium etc.

Azeta liviano (diesel-oil) normalmente ta wordo usa como mix, pa asina reduci e viscosidad di e producto fuel oil # 6 (bunker C), di manera cu esaki por wordo transporta via e tubonan di Valero pa WEB N.V. E azeta aki mester wordo manteni riba un cierto temperatura pa por wordo kima den e aparatonan di WEB N.V.

Petroleum coke (Pet-coke): Pet-coke ta restonan di e proceso den un delayed coker unit. Despues di a distila e ultimo producto usabel for di e delayed coker, ta keda material restante, esaki ta e petcoke.

E petroleum coke ta den un estado solido (ash). Como resto di un proceso di refinacion, e por ser considera como desperdicio (Waste) cu tin un concentracion halto di e.o. contaminacion di materialnan quimico.

E tabel aki ta mustra e analisis di e contenido di ash di petcoke den % di peso y ppm.

Contenido	Averahe %	Range %
Carbon	79.74	75.0-86.0
Hydrogen	3.31	3.0-3.6
Nitrogen	1.61	1.3-1.9
Sulfur	4.47	3.4-5.3
Ash	0.27	0.0-0.6
Oxygen	0.00	0.0-0.1
Moisture	10.60	5.5-15.0
HHV, MJ/kg	31.3	29.3-33.7
Ash contenido, ppm	Averahe	Range
Vanadium	<2,000	500-2,000
Nickel	336	250-450
Iron	84	50-250
Volatile Matter,%	10	8-16

Bista riba e parti tecnologico y economico

Petcoke por wordo kima den forma di polvo (ash)of geblend cu light fuel (liquid)

Tin diferente tipo di boilers specialmente diseña pa kima petcoke, e.o. Pulverised PetroleumCoke(PPC)Boiler, Circulating Fluidized Bed (CFB) Boiler, Pressurized Fluidized Bed Combustion (PFBC) y Coke Gasification Combined Cycle (CGCC).

E Circulated Fluidized Bed (CFB) Boiler ta esun mas escogi den e tecnologianan aki, mundialmente y cu mas experiencia di uso.

□

E parti economico di cada tecnologia ta depende di e caracteristica di e fuel, e normanan aplicabel pa emision, e lugar unda e planta ta bay funciona y otro exigencianan;

□

E costo di inversion, costo di fuel y e gastonan di operacion y mantencion ta varia di lugar pa lugar;

□

Mester haci un bon evaluacion si e costo na final, di coriente y awa lo benificia e comunidad.

E escogencia di tecnologia awendia pa generacion di coriente y awa mester ta basa riba cierto condicionnan e.o., inversion abao, eficiencia termico halto, gasto di operacion y mantencion abao, y emision di gasnan venenoso abao.

Conclusionnan

□

Gastonan di inversion pa un boiler specialmente diseña pa petcoke ta hopi halto;

□ Un petcoke boiler no ta fit den un infracstructura manera WEB N.V. tin actualmente;

□ No por kima petcoke den e aparatonan di WEB.N.V.;

□ No ta responsabel pa transporta

Estado fisico di petcoke	E ta den forma di ash (polvo) cu ta plama y ta contamina e area facilmente.
Transport di petcoke	Ta dificil pa transporta, y no recomendabel pa transporté den su estado fisico como ash. Mester hopi azeta liviano pa blend y cambié den forma liquido, y asina mes e no ta desolve completo. Risico pa plugmento di tubonan ta hopi grandi. Ta rekeri inversion halto pa instalacion pa cambia su estado fisico di ash pa liquido.
Contaminacion door di petcoke	Ta contene grado halto di sulfur, Vanadium, cobalt y otro metalnan y materialnan quimico peligroso. Ta exigi inversion halto den purifcacion di gasnan cu ta wordo emiti.
Valor témico (HHV) di petcoke	Ta halto, y ta exigi control
Grado di corrosion door di petcoke	Ta hopi halto door cu e ta contene Sulfur y otro materialnan quimico agresivo.
Instalacion pa kima petcoke	Ta exigi boiler specialmente diseña cu materialnan special.
Gastonan pa Operacion	Ta hopi halto, technologia cu ta exihi adaptacionan continuo. Exigencianan Medio Ambiental halto
Gastonan di Mantencion	Ta hopi halto, e boiler ta susha hopi liher. Regularmente mester baha planta y cleanup esaki door di grado halto di sulfur, cobalt, vanadium y otro quimiconan. Corosion ta hopi halto pues replacement lo ta frecuente.
Factornan Medio Ambiental	Boilernan tin un grado masha halto di contaminacion, mira e contenido.(tabel) Ta iresponabel pa permiti mas emision di gasnan venenoso riba comunidad.
Lugar di Operacion	Mester ta na e lugar unda e pet-coke ta deposita, in situ. pues, riba tereno di Valero mes. Exigencianan Medio Ambiental mester ta halto pa locual ta tratamento di gasnan emiti.
Inversion den instalacion	Exigencianan y condicionan pa cu e instalacion ta hacié un inversion hopi caro.

petcoke geblend for di Valero pa WEB N.V., cu posiblidad grandi di plugmento di tubonan door di instabilidad den temperatura, a base di e distancia y otro factornan etc.;

□ No por permiti un proceso cu ta produci grado di emision asina halto;

□ Ta iresponsabel pa produci electricidad for di desperdicio (waste) altamente contamina sin cu tin ley y reglanan pa proteccion di nos comunidad;

□ Eficiencia pa produci electricidad ta hopi abao, y no ta factibel mirando tur gastonan extra di operacion, mantencion y tambe extra gastonan si mester cumpli cu normanan di emision;

□ Si Valero a mira cu petcoke como combustibel pa genera coriente tabata factibel pa su Compania mes, lo Valero a construi for di hopi tempo caba un petcoke boiler riba su tereno;

"Basa riba tur e puntonan presenta, ta recomendabel pa no negocia riba e posiblidad di uso di petcoke como fuel pa genera energia electrico pa nos comunidad. Nos comunidad lo no benificia di esaki".

"A corto tempo lo ta recomendabel pa negocia cu Valero pa baha e prijs di azeta cu ta wordo bendi na WEB N.V. , mirando e miyonesnan cu ta wordo gana aki na Aruba".

Preguntanan relevante

1. Si Valero dicidi di instala un petcoke boiler pa elimina su waste products, cu ta un inversion basta halto, e pregunta ta, na ki prijs e coriente lo wordo bendi na WEB N.V.?;

2. Esaki lo baha e prijs di awa y coriente pa nos comunidad, e consumidor?;

3. WEB N.V. kier ta dependiente di energia for di Valero?

Contesta riba tur e preguntanan aki ta negativo, pasobra:

□ "Valero ta un compania comercial"

□ "WEB N.V. kier ta independiente di Valero"

Tarievencommissie: Comision di Energia di RED a presenta un proposicion algun siman pasa, despues cu staten di Aruba, dia 31 Augustus 2006 a aproba pa instala un tarievencommissie. Comision di Energia a presenta posibel representantenan di diferente organizacion den nos comunidad pa participa den e tarievencommissie, cu tarea pa revisa e tarifanan di un manera cu esnan mas vulnerabel den nos comunidad ta haya menos consecuencia di e prijsnan halto di azeta.

Tambe Comision di Energia a presenta un ehempel con pa calcula tarifanan di electricidad na un forma social pa nos comunidad.

Homber a molestia un señora den un Bar Restaurant

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 7:20 di anochi patruya di Noord a bay na un Bar Restaurant na Montaña pa un cliente fastioso. Aki polis a papia cu e muher L.V.E. naci na Colombia di 35 aña kende a bisa cu e homber W.U. naci na Hulanda di 39 aña pa un aña largo ta molesti'e. Anteriormente e muher tabata traha den un otro Bar restaurant na Ponton y pa motibo cu e homber ta molesti'e, e doño a mand'e bay traha na un otro bar restaurant. Posiblemente e homber a bin haya sa na unda e ta traha y a bolbe bin molesti'e. E homber a ofend'e di tal manera cu e muher a dicidi di yama polis p'e.

E homber W.U. a bisa polis cu antes e tabata tin relacion cu e muher aki, pero nan relacion a caba. E homber a bisa polis cu e no a bisa e señora nada. Polisnan a papia seriamente cu ne y a mande bay for di ey.

Nan tur dos ta casa awor.



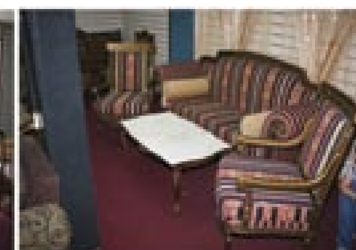












W.E.B. Aruba N.V. ta adapta tarifa di awa y coriente

STA. CRUZ-- Desaroyonan riba mercado mundial di e crudo cu ta e base pa e combustibel di W.E.B. Aruba N.V. a mustra hopi positivo pa Aruba durante ultimo simannan. Motibonan menciona ta e inventario di Merca pa productonan petrolerotanasunivelmashalto desde Januari 1999, tension politico den Medio Oriente a baha considerablemente y e suministro di crudo for di Alaska a wordo reanuda casi na su capacidad maximo. E prijs di crudo a baha cu 24% compara cu e prijs record di US $ 78.40 pa bari.

Un caida considerabel pero tin indicacionnan cu OPEC lo por reacciona y baha su produccion di crudo pa tene e prijs di crudo rond di US $60 pa bari.

E caida den e prijs di crudo a stimula un caida tambe den e prijs di e combustibel "No. 6 Heavy Fuel Oil" cu W.E.B. Aruba N.V. ta usa pa genera electricidad y produci awa di bebe. Luna pasa, Augustus, e prijs averahe di nos combustibel riba mercado mundial tabata US $ 49.60 pa bari y a sigui baha te cu actualmente e prijs averahe pa September ta US $ 42.04 pa bari. Esaki ta un reduccion den prijs di ±15%. (Mira e schema aki bao di prijs di "Fuel Oil" den luna di September 2006)

Desde 1 di Juli 2006, W.E.B. Aruba N.V. a stabiliza e tarifanan di awa y electricidad basa riba un prijs di "Fuel Oil" di US $ 47.50 pa bari aunke cu e prijs di e Fuel Oil riba mercado mundial tabata mas halto. E prijs averahe cu W.E.B. Aruba N.V. a paga pa "Fuel Oil" durante e periodo di Juni pa Augustus ta ±US $ 48.45.

Considerando e tendencia actual di bahamento di prijs di "Fuel Oil" den luna di september, gerencia di W.E.B. Aruba N.V. a dicidi pa adapta e tarifanan di awa y electricidad a base di un prijs averahe di combustibel di US $ 42.50 pa bari.

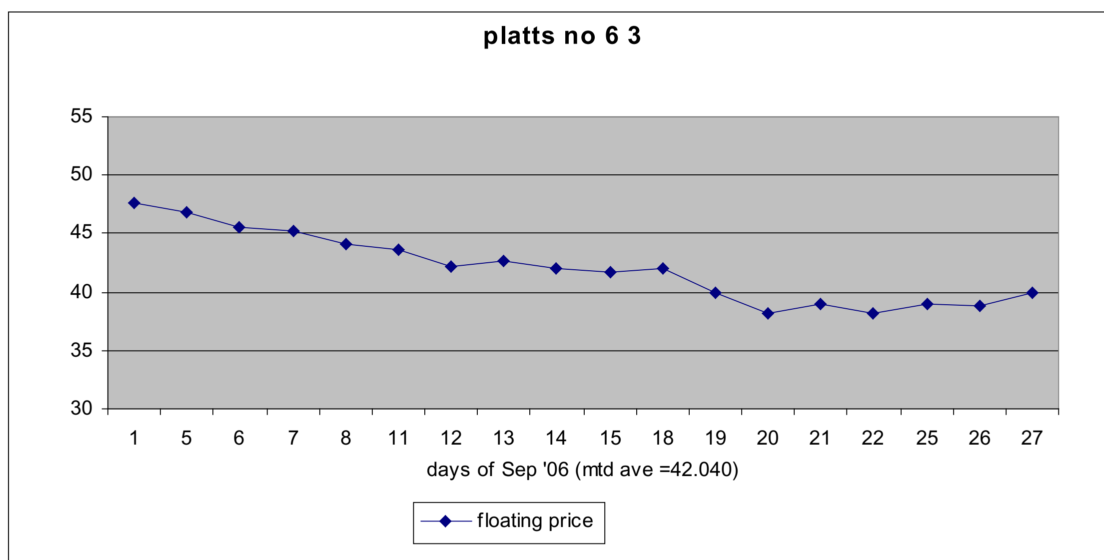
Pues entrante dia 1 di October e tarifa di awa y coriente ta baha cu un averahe di ±6%. Importante aki ta pa nota cu e prijs averahe di combustibel cu W.E.B. Aruba N.V. ta usa awe pa adapta e tarifanan di October 2006 ta igual na e prijs averahe cu a usa un aña pasa na October 2005. Esaki despues cu den e aña nos tras a yega te na un nivel di prijs averahe di US $50 pa bari !!

Gerencia di W.E.B. Aruba N.V. ta avisa e consumidor pa tene bon cuenta cu e adaptacion di tarifanan ta un consecuencia directo di e bahamento di e prijs average di combustibel riba mercado mundial. Pues si e prijs di e combustibel bolbe subi, automaticamente nos tarifa tambe lo subi!

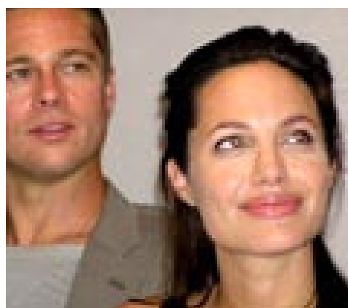
Pa motibonan pafor di Aruba nos ta conoce un rebaho den e prijs di awa y coriente. Esaki no ta kita cu ainda nan ta productonan caro y indespensabel pa nos tur. W.E.B. Aruba N.V. ta keda enfatiza cu e unico manera, a corto plazo, cu nos como consumidor tin awor aki pa baha nos gasto di awa y coriente ta, pa baha nos consumo di awa y coriente na cas. Na tur parti di mundo e lucha contra prijs halto di energia ta wordo bringa riba tereno di baha e consumo of baha e demanda pa productonan petrolero manera gasolin of "Fuel Oil".

Manera ta conoci, desde Mei 2005 e tarifa di awa pa e prome 12 ton di consumo ta basa riba un prijs di "Fuel Oil" di U.S. $ 35 pa bari. Mester tene na cuenta cu si baha e tarifa di awa, manera ta e caso actualmente, cu e rebaho ta solamente den e tarifa di awa cu ta mas halto cu 12 ton di awa pa luna. Ta te ora cu nos por yega bek na un nivel di prijs di "Fuel Oil" average cual ta bao di U.S. $ 35 pa bari, lo por baha e tarifa di bao di 12 ton pa luna.

Awa y coriente ta indespensabel, sea responsabel.



Pitt y Jolie ta duna un miyon na cada un instancia caritativa



LOS ANGELES – E actornan Angelina Jolie y Brad Pitt a regala un miyon na cada un instancia caritativa. E placa ta bay pa 'Global Action for Children' y 'Artsen Zonder Grenzen'. E donacion ta bin di Jolie-Pitt Foundation.

"Den paisnan cu mas necesidad, lugarnan cu a keda isola pa mundo, ainda 'Artsen Zonder Grenzen' ta haciendo su trabao, Jolie a declara. "Mi a mira con e hendenan muher y homber balente ta traha den situacionnan penoso, den lugarnan di guera y mi tin un profundo respet pa nan. " Ya ta basta tempo cu Jolie ta yuda Nacionnan Uni. Hunto cu Pitt nan tin tres yiu. Nan yiu muher cu a nace e aña aki, Shiloh y dos yiu adopta: Maddox y Zahara

Solo Real Estate

Tel: 7380101

Cas y Edificio comercial na benta of na huur:

Commercial Property for sale at Prime location in Noord:

Located on the main road of Noord
Builded 900m2 – Total land 1800m2
4 spaces rented on long term contract. Avialable for rent: 4 spaces
For info call: 5622828 – 7307000 - 7380101

Prime locaction Commercial Property for sale in Sta. Cruz:

Located on the main road of Sta. Cruz –
between Taco Bell and KFC Land +/- 500 m2 - Phone: 5623265

House for sale / for rent in Sta. Cruz on the main road:

Macuarma # 54 - Good for commercial purposes
1 spacious room – 1 regular room / 1 appartment / spacious parking spaces
Land +/- 700m2 - Phone: 5623265

Warehouse for rent:

Situated in Sta. Cruz – 250 m2 / 400 m2 / or 650 m2
Sta. Cruz 60 – In front of Taco Bell Afl. 25.00 per m2 – Phone: 5623265

House for sale or for rent in Wayaca:



For Sale for AWG 340.000.00 Beautiful home 3 bedrooms, 3 baths, living room, Kitchen, Porch, + Appartment very close of Airport Reina Beatrix Aruba - Plantenrust no. 6 – land 772 m2 / Build: 215m2 + Apartment 40m2
Phone: 594-2673

Bo kier bende bo cas? Nos por busca cumprado pabo. Yama nos na 7380101

Mester tin un taxatie no mas bieu cu 1 aña

Turista espacial a bolbe tera



E prome turista di espacial femenino Anousheh Ansari diabierna mainta ta ser carga pa un helikopter despues cu el'a ateriza den un Sojoez-capsula na Kazachstan. E dama Irani a keda un siman den e stacion espacial ISS. Aparentemente el'a paga 20 miyon pa su trip espacial.

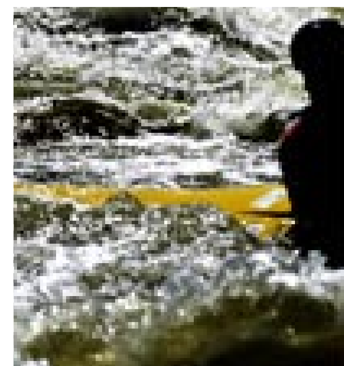
Moskee (mezquita) di chuculati



Den e Jakarta parti Indones e kokkinan a traha un moskee di chuculati na honor di e celebracion 'Ramadan', e luna di yuna islamitico. E trabao aki ta consisti di 250 kilo di chuculati puro.

Hulandes a hoga durante un excursion den canoa na Peru

LIMA– Un turista Hulandes a perde su bida na Peru durante un excursion di canoa. Esaki vocero policial Peruano a anuncia ayera den e provincia di Cusco. E Hulandes di 29 aña a hoga ora cu e canoa a bolter. E homber tabata den compania di tres otro Hulandes y un guia Peruano. E curpa sin bida a ser hiba na e capital Lima unda lo transport'e pa Hulanda.



Ministerio Hulandes di Relacionnan Exterior a confirma e noticia aki

Cayanan inunda pa un tifon



Habitantenan di e ciudad Filipino Manilla tabata cana den cayanan bao di awa. E tifon Xangsane a azota e pais cu velocidadnan di 160 km pa ora y e caida di awacero a trece cune inundacionnan. E tifon a costa bida di seis hende.



Ban Celebra cu Hesus

STA. CRUZ—Tin hopi hoben cu sa usa nan tempo liber pa haci cosnan positivo. Tin un grupo cu yama: Mundo di mucha cu Hesus cu tin encuentro cu otro hobennan tur siman. Nan ta drenta den alabanza, gradici y honra Dios. Nan ta hobennan cu ta canta y baila pa Señor.

Hesus ta corda nos den un versiculo biblico: " Laga e muchanan bini cerca mi". Pesey mes e hobennan aki tin un Celebracion pa e tercer lustro di e generacion nobo. Nan lo bay tin dos ora di alabanza cu un grupo infantil y hubenil na nos Dios Todo Poderoso. Cu hobennan di Santa Filomena y e hobennan cu e Luz di Mundo. Nan lo bay tin canto y baile, drama y hopi mas. Asina tur hende especialmente e hobennan di Aruba ta keda cordialmente invita pa duna Hesus su valor.

E ta esun cu por cambia nos pais den un Aruba pa Cristo. Ban duna nos Hesus su valor y mustr'e cuanto nos ta stim'e. Mayornan ban apoya nos muchanan ora nan ta haci cosnan positivo. Pueblo di Aruba ta wordo invita pa Diadomingo awor dia prome di October na Cas di Cultura.
Ora ta di 11:00 am te cu 1:30 pm
Entrada ta 10 florin so!
Kaarchi obtenibel na Botica Santa Cruz y cerca tur e hobennan di e grupo. Na porta tambe tin oportunidad si encaso resta cupo.

BAN CELEBRA CU HESUS

Hesus a bisa: Laga e muchanan bini serca mi

Dia: 1 Oktober 2006
Ora: 11:00 a.m. - 1:30 p.m.
Lugar: Cas di Cultura
Prijs: Fls. 10,- p.p.
Caarchinan obtenibel na:
Botica Santa Cruz
Boekhandel Van Dorp N.V.
Lidernan di Grupo

3er LUSTRO

E Generacion cu por cambia nos Pais den un ARUBA PA CRISTO

Canto, Baile, Drama y Hopi Mas...

Alabansa Infantil y Hubenil na nos Dios Tata Poderoso

Mundo di Mucha cu Hesus
Hobennan cu e Luz di Mundo
Hobennan Sta. Filomena

MUNDO DI MUCHA CU HESUS



Aruba lo bay conoce un stacion di bus nobo, moderno y sumamente bunita



Resultado di Trefball categoria A y B sector Santa Cruz



Awor Aruba tin un serie di stampia interesante relaciona cu Prevencion di Candela

Resultado di Trefbal categoria A y B sector Santa Cruz

STA. CRUZ -- Durante siman a inicia e torneo di trefball escolar pa mucha muher.Aki ta sigui resultado di sector Santa Cruz pa loke ta trata categoria A y B.Prome wega a bay entre Maria Goretti College y Pastoor Kranwinkel. Pastoor Kranwinkel a sa di bay cu e Victoria ganando 2 set di 6-4 y 10-2.E di dos wega cu mester a tuma lugar tabata entre Cacique Macuarima y Colegio Sagrado Curazon, pero lamentablemente Colegio Cacique Macuarima no a presenta y asina Colegio Sagrado Curazon a gana e wega aki pa default.Den categoria B poule A, prome wega tabata entre Maria Goretti College y Laura Wernet Paskel cual wega a wordo gana pa Laura Wernet Paskel cu score final di 15-1.E di dos wega a bay entre Cacique Macuarima y Laura Wernet Paskel cual wega a wordo gana Colegio Laura Wernet Paskel cu score final di 15-4.E ultimo wega den poule A tabata entre Maria Goretti College cu a gana Cacique Macuarima cu score final di 16-1.Den poule B, prome wega tabata entre Pastoor Kranwinkel cu no tabata tin problema pa derota Maria School cu score final di 16-3.

Den di dos wega Maria School a sa di derota Colegio Sagrado Curazon cu score final di 10-5.E ultimo wega di poule B tabata entre Pastoor Kranwinkel kende un biaha mas a demostra cu e tin un ekipo fuerte y a sa di bay cu e victoria cu score final di 13-5 contra di Colegio Sagrado Curazon.













SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local

Asamblea General di COA bon concurri

Relatonan di aña 2005 aproba unanimamente

STA. CRUZ - Un Asamblea General bon concurri di Comite Olimpico Arubano a aproba unanimamente e relatonan di aña 2005. No solamente den atendencia, pero tambe den participacion, e Asamblea tabata sumamente positivo y a demostra un nivel halto di compromiso cu deporte. Comite Olimpico Arubano ta celebra dos Asamblea anualmente: e prome ta pa trata e relato general di e maneho cu directiva a hiba y tambe e relato financiero di e aña cu ta tras di lomba. E segundo Asamblea anual, cu ta tuma lugar na final di aña, ta pa presenta e presupuesto y plan di maneho pa e proximo aña. E biaha aki, durante un aña cu ta contene dos evento grandi, e Weganan CAC y tur loke cu esey a ensera a haci cu e Asamblea a tuma lugar un poco mas laat cu normal. Esaki sinembargo no a stroba un participacion amplio di e Federacionnan miembro di COA na e Asamblea di diarazon anochi. No menos cu 16 di e 24 Federacionnan a presencia cu nan delegadonan, mientras cu tres otro Federacion a informa COA di antemano cu, pa motibo di campeonatonan den exterior, nan no por tabata presente. Pa Directiva di COA, bao Presidencia di sr. Leo Maduro, e Asamblea tabata un oportunidad excelente pa presenta un resumen di tur loke cu Directiva di COA a ehecuta durante aña 2005, den un dialogo cu e organo mas halto di e asociacion, esta e Asamblea.

Na inicio di e reunion, a constata cu di parti di e miembronan no tabata tin proposicion pa trece cambio den e agenda, pa cual motibo a continua cu e reunion manera proponi. Primeramente a toca turno na Secretaria General di COA, Nicole Hoevertsz, pa presenta un relato amplio di e maneho cu Directiva a hiba durante e aña cu a pasa. Den forma di un presentacion “power point”, Nicole Hoevertsz a splica tocante e cambionan cu a tuma lugar na nivel structural den seno di COA, cu sigur a resulta beneficioso pa COA y pa su miembronan. A duna un bista di e gran cantidad di proyecto cu a wordo ehecuta exitosamente durante aña 2005. Olympic Solidarity un biaha mas a demostra di ta un partner importante pa COA, ofreciendo oportunidadnan importante di capacitacion na nos entrenadornan, pero cu tambe a yuda atletanan den nan preparacionnan pa Weganan internacional. Despues di a scucha e relato general, Asamblea a aproba esaki unanimamente.

A toca turno siguientemente na e relato financiero 2005, compila pa COA y controla pa e prestigioso oficina di accounting, Ernst & Young. Tesorero Francisco Velazquez a contesta e preguntanan for di sala y a splica con e cambionan den COA tabata tin nan consecuencia tambe pa e maneho financiero di e organizacion. COA ta wordo monitorea continuamente pa instancianan, tanto local como internacionalmente y mester cumpli cu exigencianan estricto di control di e maneho financiero. E relato financiero finalmente a wordo aproba unanimamente pa Asamblea.

Pa duna un exposicion di e desaroyonan tecnico-deportivo mas relevante, Directiva a invita Director di Alto Rendimento, Edmundo Josiah, cu a duna un presentacion sumamente interesante, cu tabata inclui tambe un splicacion di e analisis di e participacion na e Weganan Centro Americano y del Caribe, di Juli ultimo. E proceso di evaluacion, cu a tuma lugar conhuntamente y den dialogo cu e Federacionnan participante, a produci conclusionan interesante y cu sigur mester wordo tuma na serio si kier mehora e desaroyo deportivo di nos isla. E presentacion di Lic. Josiah a conduci na discusionnan interesante y al caso, cu participacion bibo di e Federacionnan presente. Asamblea tabata di opinion cu en berdad deporte ta riba e bon caminda, pero cu algun aspecto crucial lo tin cu cambia si Aruba kier logra competi na e mesun nivel cu otro paisnan di nos region.

Despues di un reunion di nivel halto y sumamente positivo, Directiva a gradici e Federacionnan miembro pa e confianza, comprometiendo su mes di sigui segun e lineanan cu Asamblea a defini anteriormente caba. Concluyendp por a mira un ambiente di colegialidad, caminda un y tur tabata tin e deseo di aporta cu ideanan constructivo pa yuda otro logra mihor resultadonan y un actuacion mas profesional di deporte.

Directiva di COA tabata sumamente satisfecho cu e Asamblea y a finaliza esaki, informando e Federacionnan di e Cumbre Nacional cu ta den preparacion pa tuma lugar durante luna di Oktober proximo y cu lo ta un oportunidad excelente pa discuti cierto temanan liga na deporte mas profundo. Naturalmente e Weganan ODESUR tin tur atencion di e Federacionnan y di parti di COA tambe y lo finalisa asina un aña yen di actividad atrobe pa COA y deporte Arubano.

Servicio Publico



Pa medio di esaki mi ta pidi bo cooperacion pa recuperacion di mi brommer marka Yamaha, TW 200, blanco, blauw y sienta corra.
A ser horta dia 28 September 2006 na Palm Beach 166-B
Pa mas informacion yama Jenny Geerman riba Cell 5368494

"3er Wega Amistoso di Bowling"

STA. CRUZ -- Diasabra awor, dia 30 September 2006 lo tin e "3er Wega Amistoso di Bowling" pa e departamentonan di gobierno na Eagle Bowling Palace, e meta di e wega amistoso aki ta pa haci amistad cu otro coleganan di otro departamento y asina por drecha y/ of haci e comunicacion entre e departamentonan mas mihor.

E organizadora kier a recorda tur e hugadornan di e siguiente departamentonan: Servicio di Impuesto, Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen, Centraal Bureau Statistiek, Cuerpo Policial Aruba, Setar N.V., Dimas, Directie Personeel en Organisatie, Gerecht in Eerste Aanleg, W.E.B. Aruba N.V., Sociale Verzekeringsbank Aruba y Dienst Personeel en Organisatie Justitie & Volksgezondheid, pa nan ta presente no mas laat cu 7.30 p.m. na Eagle Bowling Palace.

Aña pasa e team di Servicio di Impuesto (Tax Team) a sali campeon, e team di Brandweer (Ban bowl paga candela) a sali sub campeon y e team di Gerecht in Eerste Aanleg (Pa Pasa Pret) a sali na di tercer lugar. Exito na tur team.

Comision Pro Softball Organiza ta participa su 12 weganan pa e siman cu ta bin

STA. CRUZ -- Campeonato ta den full swing y e siman aki nos ta bay tin nada menos cu 12 partido cuminzando diamars riba veld di Kudawecha 7:15 PM Universal Trophy vs Accountant Kantoor O.G.Arrindell sigui pa 9pm Jani's Vipers vs Interprint.

Diahuebs na Kudawecha 7:15 PM Sero Preto Stars vs Pegasaya Atienza y pa 9pm Macuarima Papa Johns Pizza vs Blue Stars Plus Accountants.

Diabierna lo bay tin un dobble header pues dos wega riba Kudawecha y dos wega na Caribe.

Riba Kudawecha 7:15pm Dragon Hitter vs Jani's Viper y 9pm vs Sero Preto Stars vs Macuarima Papa Johns Pizza. Riba Caribe riba mesun oranan lo ta hungando pa 7:15pm E-Stars vs Digicel Devils y 9 pm Royal Power vs Gess Power unda un invicto lo mester kibra.

Diadomingo riba veld di Calabas pa 10am Belles Force vs E-Stars, 12pm Dragon Hitters vs Hooiberg Rebels, 2 pm Interprint vs Accountant Kantoor Arrindell, 4pm Blue Star Plus Accountants vs Royal Power. Fanaticada di softball organiza yega tereno y apoya bo ekipo.

'Originales y punto' na caminda pa fin di aña

STA. CRUZ—Mañan nos ta yega e luna di Oktober y un paar di luna pasa pa nos ta den e ambiente total di Pasco! 'Originales y punto' ta den full swing. E trainingnan ta andando. Ya e grupo aki a drenta studio di grabacion pues dentro di poco nos lo por scucha nan cancionnan di Pasco nobis nobis riba emisoranan ta zona. E aña aki Originales y punto ta celebrando 15 aña di existencia. Pues ta un aña grandi pa Originales y punto celebra! Pronto lo boso tur tende mas di nos!



Luna di Oktober, Luna di flor

STA. CRUZ -- Centro Maria Reina di Paz ta participa cu e aña aki ta 25 aña cu La Birgen Maria ta aparece na Medjugorje como Reina di Paz.

Pesey tambe den luna di Oktober cu ta luna di gracia yen di splendor y dia mundial di oracion lo ta na Aruba dia 6- 7 y 8 di Oktober Padre Inocencio Llamas pa e fin di siman aki yuda nos crece den santidad. Padre Llamas no ta un desconoci aki na Aruba, ya cu e'la bishita Aruba caba den pasado y ta hopi conoci pa reza pa sanacion.

E programa pa e dianan aki lo ta lo siguiente:

6 Oktober 2006 – Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

6.00 p.m. Canto, Rosario

7.00 p.m. Santa Misa cu predicashi

"Tema La Birgen Maria pa ser imita.

Mesora despues di communion lo tin Exposicion di Santisimo cu adoracion cu bendicion.

7 Oktober 2006 – Un regalo di Centro Maria Reina di Paz pa e grupo Shalom cu ta celebra 30 aña. Esaki lo ta bay ta na Kapel Monte Calvario:

6.00 p.m. Canto Rosario

7.00 p.m. Misa di Sanacion

Tema: La Birgen Maria-Esposa di Spirito Santo.

8 Oktober 2006 – Dia mundial di oracion

Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz

5.30 p.m. Canto, Alabanza Rosario

6.30 p.m. Santa Misa di Clausura.

Tema: Santidad di Bida.

Bini uno bini tur pa scucha y participa activamente y asina prepara nos mes pa nos SEA ALERTA Y BIBA DEN SANTIDAD, pasobra boso no sa ki dia e ora lo yega.

HESUS ta bisa. Biba como si fuera su reino lo yega cualkier momento, si, manera el'a yega caba.

Awe Balashi a saca e ganador di e prome rifa grandi di Balashi su campaña" E tapadera ta yamabo



STA. CRUZ -- Awe e gran ganador di e prome rifa di luna a sali. Masha Pabien na e gran ganador aki cu a gana e tremendo " Plasma TV di 42" cu su Home Theatre System. Nos tin e inside information di kico e premio grandi di e luna aki ta bay ta. Manera tur hende sa caba cu fin di e campaña na Januari e premio grandi ta bay ta e auto Nissan Tiida di Topcar. Y e premio grandi di fin di aña ta bay ta e fiesta na e ganador su cas cu cuminda y bebida pa 50 person, unda e "Grupo di Betico" lo habri e fiesta y e banda principal ta bay ta e "Orchestra SEARCH." Ban waak kico e next premio ta bay ta. Tur hende ta loco pa sa kico e premio grandi di luna aki ta bay ta. Awel aki mi tin e inside information ey pa e luna aki di Oktober e premio grandi ta bay ta e "Extreme-Make-Over" di Texas. Na balor di nada mas y nada menos cu Afls. 10.000, -. Asina ta pueblo di Aruba manda bo code di bao bo tapadera di Balashi, y waak pa bo tambe cay den e rifa di e premio fabuloso aki. Corda bon bebe bo Balashi bon frieu, bira bo tapadera, manda bo number di 9 cifra di bao bo tapadera pa SMS: 6565 y haya bo premio y ta un feliz ganador cu Balashi. Y no lubida cada mensahe cu bo manda ta costa Afls 0,50. Pa mas informacion bishita: www.balashi.aw.

Aruba lo bay conoce un stacion di bus nobo, moderno y sumamente bunita

STA. CRUZ – Ayera durante dia, a tuma lugar e groundbreaking di loke ta bay ta e stacion nobo di bus, cual ta situa net banda di Royal Plaza na Oranjestad.
Segun sr. Frank Kuiperi, kende ta director di Arubus, e groundbreaking a bay hopi bon. Hopi bunita mes. Un publico grandi a haci acto di presencia na esaki como tambe e hopi parlamentario y tambe nos minister di Transporte.
"Mi ta kere cu realmente pueblo a bin ta respalda nos cu e edificio nobo aki y cu poder di Dios si tur cos bay bon mi ta kere cu pa fin di November lo keda cla."
Ya e edificio ta hopi avanza y e colornan ta hopi bunita. Y ta spera cu muy pronto pueblo por sa di probecha di un bunita busstation y mester sa di mantene esaki tambe. Esaki no lo ta un bushalte especificamente luhoso. Loke ta pasa ta cu e busstation bieu no tabata genera suficiente placa pa e compania. Al contrario. Tabata tin un perdida di Afls. 250,000 pa aña pa mantencion, pa seguridad, pa awa, coriente y no tabata tin hopi lugar pa por a huur. Esaki a haci un cambio riba dje. Berdad e ta costa hopi. Intencion pa e parti abao aki wordo cera, pero no a haya permiso di DOW. Segun nan, nan kier mantene transparencia y mester a cambia tur cos. Naturalmente a bira mas caro. Dus negoshinan ta bin ariba. Lo bay bin un restaurant y demas companianan y e publico lo sinta parti abao pa warda nan transporte publico. Mantencion di e edificio bieu tabata hopi caro, pero cu e sistema nobo aki mas negoshi lo bin. E edificio bieu sinembargo tabata sumamente bunita, un toke Caribense.

Segun sr. Kuiperi aparentemente San Nicolas tambe lo bay bin cu su propio stacion di bus, cual ta un sorpresa sumamente agradabel tambe. Pa comienzo di otro aña e proyecto aki lo cuminza coy marcha pa asina p'ariba di brug, tambe tin un hoya di edificio.









Club Kiwanis di Aruba a haci donacion na FAVI

STA. CRUZ -- Recientemente, na e edificio di FAVI, e club Kiwanis di Aruba a haci entrega di un donacion.Manera ta conoci den nos comunidad, FAVI ta e instancia na Aruba cu ta presta servicio na personanan sin bista of cu bista limita. FAVI (Fundacion Arubano pa esnan Visualmente Incapacita), a keda funda na aña 1974 como un iniciativa priva.
Ora di papia di "esnan visualmente incapacita" nos ta referi na tanto mucha chikito y hoben como personanan adulto, cu tin problema cu bista, esta: cu ta ciego of tin bista limita.

META DI FAVI:
E meta di FAVI ta pa esnan visualmente incapacita, apesar di nan handicap, por funciona na un manera mas optimal y independiente posibel. Pa logra e meta aki, FAVI ta opera for di dos punto di salida:
1. Yudanza dirigi riba esnan sin bista y cu bista limita y nan ambiente di bida.
2. Informacion pa publico y accion social.

CON TA CONTACT FAVI?
FAVI ta haya mayoria di su cliente pa medio di e docternan di bista, Wit Gele Kruis, docternan di cas, y miembronan di famia. Cualkier persona interesa semper ta bon bini pa yama FAVI pa mas informacion. Despues di a meld, un trahador di FAVI ta haci un cita pa discuti den ki sentido e fundacion por presta yudanza.
Ora un persona ta bay haci uso di e servicionan di FAVI, hunto cu e cliente nan ta desaroya un programa di revalidacion. FAVI semper ta tene na cuenta e deseonan personal di e cliente y e condicion di su handicap. Riba potret por mira di robes pa drechi, Sr. Gino Goeloe, sr. Giantonnio Muller, sra. Carol Kelly, sra. Mieke droog (director di FAVI) y sr. Tweeboom.



Humphrey Vrolijk apunta como area director di ATA – Europa

Humprey Vrolijk lo reemplaza Rafael Estrada kende a baha cu pensioen

STA. CRUZ -- Recientemente Sr. Carl Humprey Vrolijk a wordo apunta como Area Director di ATA Europa. Sr. Vrolijk ya caba tabata Waarnemend Hoofd di ATA Europa.
Sr. Vrolijk ta sigui e pasonan di Sr. Rafael Estrada kende a baha cu pensioen.
Como Area Director pa Europa, Sr. Vrolijk lo ta responsabel pa sigui desaroya Aruba como un destinacion vacacional preferi pa bishitantenan potencial den Europa.
"Mi meta ta pa aumenta turismo Europeo pa Aruba, incrementa cuponan di avion y sigui logra un diversificación den e mercado di Europa", asina e Director nobo a duna di conoce.
Sr. Vrolijk tin un trayectoria largo na Aruba Tourism Authority. Después di a termina NHTV na 1995, el'a cuminza traha na oficina principal di Aruba Tourism Authority como Director of Strategic Marketing Information pa Europa. Después el'a ser nombra como representente di Aruba como e Counterpart di e Project Director di DCTC na Alemania for di 1998 te cu 2000.
Desde 2000, el'a fungi como Director di Marketing & PR na e oficina di ATA–Europa den cual funcion e tabata encarga cu tur actividad di promocion y mercadeo y tambe e plan strategico pa Europa.
Segun Director saliente Rafael Estrada, "E nombracion di Sr. Vrolijk ta trece continuidad den nos plannan strategico pa Europa. E tabata directamente envolvi cu tur desaroyo den e mercado y mi ta convenci cu e lo sigui hiba Aruba padilanti na Europa."



Cuatro hubilario na RBTT Bank Aruba N.V.

STA. CRUZ -- Recientemente RBTT Bank Aruba N.V. a celebra cuatro hubilario.

Raquel Wester, Joan Ecury, Sharine Kelly y Rulolf Janga a celebra respectivamente 12,5 aña di servicio.

Sra. Raquel Wester a cuminza traha na 1994 cu ABN-AMRO Bank Aruba como Medewerker Transfer. Despues Raquel a wordo transferi pa e departamentonan di Medewerker Financial Restructuring & Recovery. Actualmente Raquel ta ocupa e puesto di Account Officer Special Loans Retail na RBTT Bank Aruba N.V.

Sra. Joan Ecury-Maduro a cuminsa traha na 1994 cu ABN-AMRO Bank Aruba como Customer Representative. Despues Joan a wordo transferi pa e departamentonan di International Desk Representative, Supervisor Customer Representation, Power of Attorney B y Department Manager Operations. Actualmente Joan ta ocupa e puesto di Branch Manager Main Street na RBTT Bank Aruba N.V.

Sra. Sharine Kelly a cuminza traha na 1994 cu ABN-AMRO Bank Aruba como Kassier. Actualmente Sharine ainda ta ocupa e puesto di Kassier na RBTT Bank Aruba N.V.

Sr. Rudolf Janga a cuminza traha na 1994 cu First National Bankof Aruba N.V. como Teller. Despues Rudolf a wordo transferi pa e departamento di Credit Card Prossesing Clerk. Actualmente Rudolf ta ocupa e puesto di Reconciliation Assistant Card Center na RBTT Bank Aruba N.V.















Colombiana Shakira encabeza nominaciones a los

Grammy Latino

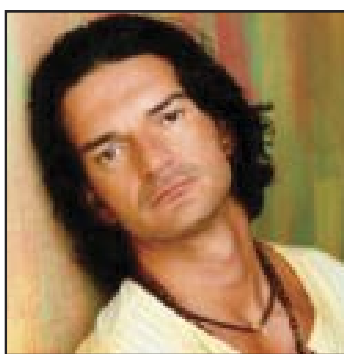

Shakira

La Academia Latina de las Artes y Ciencias de la Grabación de Estados Unidos dio a conocer hoy la lista de nominados a los premios Grammy Latino, que encabeza la colombiana Shakira con cinco candidaturas. Entre los aspirantes también figuran los artistas españoles Rosario, Niña Pastori, La Oreja de Van Gogh y Joaquin Sabina, nominados en diferentes categorías a los más importantes galardones de la música latina en EEUU y por que primera vez se entregarán en Nueva York, el próximo 2 de noviembre.

En rueda de prensa en el Madison Square Garden, el escenario donde se entregarán los premios, la Academia dio a conocer las candidaturas para las 17 categorías, en las que Shakira es seguida por la mexicana Julieta Venegas, el guatemalteco Ricardo Arjona y el argentino Gustavo Cerati, con cuatro nominaciones cada uno.


Juaquin Sabina


Niña Pastori


Ricardo Arjona

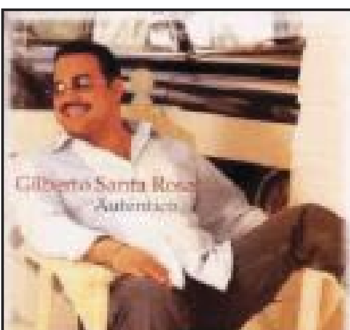
Todos los candidatos en el género por el Mejor Album de Salsa son puertorriqueños, entre ellos, Gilberto Santa Rosa, quien tuvo dos nominaciones por "Directo al corazón", así como por "Así es nuestra navidad" junto a El Gran Combo.

En esa misma categoría también compiten India ("Soy diferente"); Víctor Manuelle ("Decisión Unánime") y Tito Nieves por "Hoy, mañana y siempre".

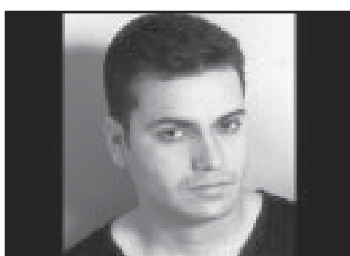
Por el Mejor Album de Rock Vocal la lista incluye a Belén Arjona ("Infinito"); Fabiana Cantilo ("Inconsciente colectivo"); Cerati ("Ahí vamos"); Ariel Rot ("Ahora piden tu cabeza") y Alejandra Guzmán, conocida como "la reina del rock por "Indeleble".

Guzmán compite además por Mejor Canción Rock por su composición "Volverte a amar".


Cerati



Gilberto SantRosa


Victor Manuelle

Shakira, quien ganó en el 2001 dos Grammy en la versión de los premios en inglés, fue nominada a Grabación del Año por "La tortura", que también le dio la candidatura al "Mejor Vídeo" y "Mejor Canción", en tanto que compite a Album del Año por "Fijación Oral I" y Mejor Album Pop Femenino por el mismo disco.

Venegas compite con su más reciente álbum "Sal y limón" por el Album del Año y Mejor Album de Música Alternativa; así como al premio de Mejor vídeo y Grabación del Año por "Me voy".

Arjona también disputa con Shakira y Venegas el galardón a Grabación del Año por "Acompáñame a estar solo", que asimismo le valió la nominación a Canción del Año; en Mejor Album Pop Masculino figura con "Adentro" y en el de Mejor vídeo por "Mojado".

Cerati aspira al reconocimiento de Mejor Canción Rock, con "Crimen"; Mejor Album de Rock Vocal, con "Ahí vamos", además de lograr dos nominaciones en Album del Año, como productor de su disco "Ahí vamos", y productor de "Fijación oral I", de Shakira

Homenaje para Milly Quezada



Por sus aportes a la comunidad hispana de Nueva York, Milly Quezada fue objeto de un reconocimiento por parte del Hospital Presbyterian Medical Center y la Columbia.

El objetivo era rendir homenaje a tres personalidades del área de Manhattan por sus aportes al servicio de la comunidad, en las artes y por ser una imagen que se proyecte de manera positiva en la comunidad hispana de Nueva York

En el marco de la feria "Celebrando humanismo y salud comunal", que se llevó a cabo en la referida ciudad el pasado domingo, los organizadores aprovecharon para rendir servicios gratuitos en Washington Heights a todo lo largo de la Fort Washington entre las avenidas 173 y 169 de Manhattan, y a la vez rindieron homenaje a tres figuras destacadas

En la edición de este año, los reconocimientos recayeron en las figuras de Lorraine Tiezzi, por su gestión para mejorar los servicios de enfermería en el sistema escolar; el obispo Gerald Walsh, por sus servicios comunitarios de orientación, y la merenguera Milly Quezada, quien vivió y se inició como artista en la referidad comunidad.

La intérprete dominicana fue homenajeada por su destacada trayectoria musica

Los estudios de Quezada

Milly estudió en el sistema escolar secundario y de escuela superior del sector y también se graduó en la Universidad City College Of New York del área Alto Manhattan El evento fue auspiciado por la Universidad de Columbia y el Hospital Presbyterian Medical Center.

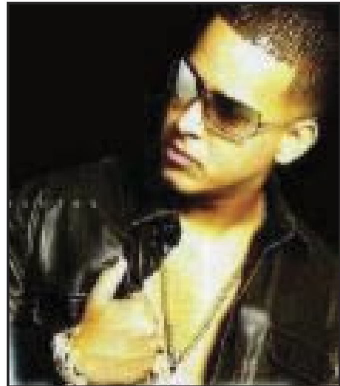

Calle 13


Alejandra Guzman


Thalia

El nuevo grupo urbano puertorriqueño “Calle 13”, con sólo año y medio en la industria de la música, obtuvo tres nominaciones: Mejor Nuevo Artista; Mejor Album de Música Urbana (“Calle 13) y Mejor vídeo musical versión corta por su tema “¡Atrévete!”.

Por el mejor Album de Música Urbana compiten calle 13; Daddy Yankee por su “Barrio Fino”; Don Omar por “Rey de Reyes” y Wisin y Yandel por Pa’l mundo.


Daddy Yankee


Don Omar



Wisin y Yandel

Las españolas Niña Pastori y Rosario compiten en la categoría de Mejor Album Vocal Pop por “Joyas prestadas” y “Contigo me voy”, respectivamente, junto con Thalia (“El sexto sentido”); Inés Gaviria (“A mi manera”) y Annais (“Así soy yo”) y Shakira.

Por su parte, La 5ta Estación, por su trabajo “Acústico”, y La Oreja de Van Gogh, por “Guapa”, fueron nominados en la categoría de Mejor Album Pop Vocal, para dúos o grupos.

El cantautor Joaquín Sabina compite con Chico Buarque, León Gieco, Iván Lins y Pablo Milanés por el Mejor Album Cantautor por su trabajo “Alivio de luto”.

En la categoría de Mejor Album Flamenco las candidaturas fueron para Vicente Amigo (“Un momento en el sonido”); Diego El Cigala (“Picasso en mis ojos”); Javier Limón (“Limón”); Morente por (“Sueña La Alhambra”) y Estrella Morente (“Mujeres”).

Los Grammy se han celebrado tradicionalmente en Miami y Los Angeles, y este año se trasladan a la Gran Manzana, donde se espera generen 30 millones de dólares, según el alcalde de la ciudad, Michael Bloomberg.

Pabien!!

Dia 29 di September e chick Zonder a cumpli su sweet-15 y e ta haya un caha di Smirnoff yen di sunchi, braza y felicitacion di parti: su mom and dad, su rumannan, amiganan, amigonan y tur su conocirnan y muy specialmente di su sis KIMMY cu ta manda bise cu: “Awo tin co”!!!

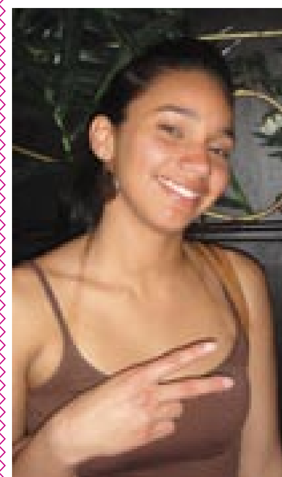


Hopi Pabien!!

Awe 30 di September ta cumpli e bunita edad di 90 aña sra. Emilia Hernandez-Erasmus. E ta haya felicitacion di henter famia, specialmente di Radio Top 95.1 y Solo di Pueblo. Cu Dios dun’e bida y salud di parti di tur esnan cu ta stim’e.



Feliz Cumpleaños



Beter laat dan nooit! Ayera a cumpli un aña mas di bida e chick “stille water, diepe gronden” diEindhoven Claire Wolter. E ta haya felicitacion dia parti su mama Yolanda, tata Junior su brother Marc y henter famia Wolter y Jansen. Specialmente di Melissa, Sheila, Thaisa, Jeandira, Elaine, Suzy Laugh y henter Hachaa Crew.nl y Hachaa Crew.aw. Nos ta spera tur cos bon pabo y cu tur bo deseo nan wordo cumpli. I told you it’s payback time.. haha :-) Guess who!

Happy B-day Ruthy

Ayera 29 di September nos sis mes mes, Lady Ruth a cumpli su sweet 15.
BMS, bo ta hnj hopi pabien di parti : Blo-Blo, Dayenne, Abell, Lianne, Kuku, Cheslon, Nici y tur e peepsnan di Mabon Connection.. well sis, nos tur ta desea bo un Happy B-day y bms awo ta ora di TRIP allout!!! C-ya!



Hiep Hiep Hoera

Awe 30 di September ta cumpli 3 aña Joshua Krozendijk, mihor conoci como “Quemamundo” di Sabana Liber. E ta ricibi felicitacion di su mami Maritza, tata Frederick y su ruman stima Edrick. Tambe e ta ricibi felicitacion di su primo y primanan Lionel, Veloushka y Miloushka, welo y welanan, omonan y tantanan, su pepe y demas famia ta desea Joshua tur cos bo riba bo cumpleaños. “Bira bon mucha”.



Bin presencia un show unico di e grandinan di musica di Aruba

Awe nochi e grandinan di Jazz "Aruban Jazz Masters" lo duna un presentacion unico den Fort Zoutman

STA. CRUZ – Ayera mainta, durante un conferencia di prensa, e conocido musico/ jazzista, sr. Carlos Bisslip a duna di conoce na Aruba henter, cu lo bay tin un concierto di taya awe nochi, den Fort Zoutman pa tres musico renombra riba e area di Jazz na Aruba.
E concierto yama "Aruban Jazz Masters 2006 In Concert".
E idea ta pa ilustra e diferente artistanan di Jazz di Aruba. Aña pasa tabata tin 3 diferente lider. E aña aki tin 3 otro lider. E idea ta pa demostra un set di musica bao di un liderazgo e banda ta zona tal manera, bao di un otro liderazgo e banda ta zona otro. E aña aki e lidernan ta Hildward Croes, Nel Scholten y Delbert Bernabela. Entrada pa e anochi aki lo ta Afls. 35,-. Un lugar nobo cu a wordo scogi pa haci un concierto asina. Reaccion di parti di pueblo ta hopi bon. A haci un otro manera di marketing di manera di e-mail, cual tabata un exito. Esaki ta e di dos concierto. Aña pasa tabata na Surfside Marina y e aña aki na Fort Zoutman. E sponsor mayor di e proyecto aki ta Unoca. E otro sponsornan ta JR y FATUM. E expectativanan ta pa e pueblo di Aruba waak e maestronan di Jazz ehecuta e musica cu nan ta gusta. Y cada un, aunke cu nan ta Arubiano, cada un tin nan propio caracter. Por ehempel, Hildward Croes tin un caracter di musica cu ta mas Mericano contemporaneo, Nel Scholten ta mas Caribense/ Latino, Delbert ta Jazz un tiki mas tradicional/straigh-ahead Jazz.. Ta bay tin un rifa, cual ta 7 CD di e artistanan di Aruba como un recaudacion di fondo. Kier haci parti di e concierto aki como un fundraiser pa e muchanan cu tin gana di sigui studia musica na Muziekschool, pero ta un tiki dificil pa nan.

Esaki ta un evento cu ta un coleccion di diferente lider.
Asina ta, amantenan di musica Jazz y pueblo di Aruba en general ta keda invita pa bin presencia un tremendo show di caliber, caminda nos grandinan di musica lo deleita un y tur cu nan repertorio mahestuoso. Un palabra di felicitacion ta bay pa e organizadornan di e evento aki, cu ta sigur un estimulo pa grandi y chikito pa loke ta trata e musica riba e genero Jazz.









Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Cu e dos planetanan Chiron y Neptuno den bo signo, actualmente bo ta sigui di ta sinti un beis extremadamente pisa. E influencia di otro planetanan tambe ta sugeri cu bo tin mester di pasa un tiki tempo busca topiconan di New Age un tiki mas profundo. Mira rond di bo propio area si no tin ningun actividadnan di e indole aki durante fin di siman. Number: 7, 13, 16, 21, 34, 49

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Relacionnan por ta un tiki tenso awe, ya cu un persona yega na bo ta haya un tiki dificil pa acepta bo acercamento un tiki serio y ultimadamente mas sensibel pa conflicto. No matter con e persona aki reacciona na bo manera calmo, lo bo tin cu tin fe den bo mes pa bo no wordo lastra den ningun argumento. Number: 14, 17, 23, 34, 45, 46

Aries: 21Maart.-19April.
Chens tin cu lo bo ta inclina pa pensa demasiado leu riba problemanan of asuntonan particularmente romantico awe, cu lo bay contra di bo ponencianan usual. Solucionnan practico ta e solucion; si bo no gusta algo, purba di cambi'e of traha ron di dje pa bo sigui p'adilanti. Number: 1, 5, 9, 29, 33, 40

Tauro: 20April.-20Mei.
Cu bo planeta regente moviendo den e area trankil di Libra, lo bo haya cu asuntonan di school of trabao, ta trahando duro riba bo mente mas cu normal, te hasta riba bo dianan liber. Sinembargo, awe bo intentonan pa genera un atmosfera pacifico y harmonioso lo no ta asina efectivo. Number: 3, 7, 12, 23, 28, 34

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Danki na Venus den Libra, esakip or bira un gran dia pa bo tuma interesnan nobo, preferiblemente un cu ta satisface y cria bo amor di e banda mas artistico di bo bida. Te hasta bishitando un exposicion lo ofrece ideanan suficiente pa inspirabo; bay cu un amigo cu ta pensa mescos cubo y disfruta di e dia, Geminis. Number: 6, 14, 28, 33, 45, 48

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Lo bo sinti bo mes decididamente den un beis romantico awe y tambe extremadamente complaciente. Si tin un persona special den bo bida, cuminza busca manera pa bo tin un anochi intimo, yena cu bela, caricia y sunchi. Si bo ta soltero(a) actualmente awor ta un bon momento pa bo amigonan sa con importante nan ta p'abo. Number: 2, 12, 22, 26, 37, 47

Leo: 23Juli.-22Aug.
Biaha ta e palabra magico pa awe si bo tin un caso di ansha. E planetanan ta urgi pa bo benta bo preocupacionnan un banda y tuma un biahe di descubrimento. Si berdaderamente bo kier pasa un bon tempo, purba y persuade algun algun amigo pa boso pasa pret. Number: 4, 16, 21, 28, 35, 43

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Bo ta den un bies hopi reflecitvo awe, ya cu e planetanan rond di bo signo ta indica cu bo ta acercando unpunto den bo bida, cu lo bo tin cu tuma algun decision importante riba bo metanan di bida. Ta probable cu lo bo recuri na bo amigonan pa algun conseho encuanto awe nochi. Number: 15, 18, 23, 33, 46, 49

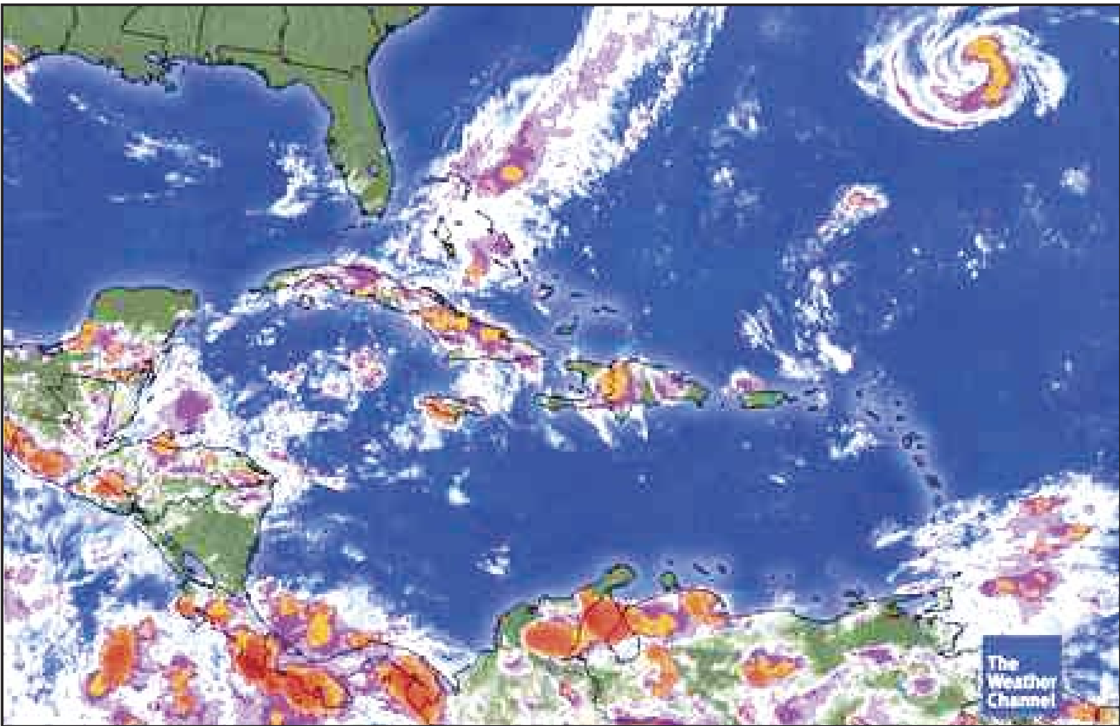
Libra: 23Sept.-23Oct.
Esaki ta e dia cu caso tur cos ta alcanzabel pabo, asina ta realmente bo tin cu probecha lo maximo di e dia. Asuntonan emocional ta specialmente marca awe, asina ta si tin algo cu bo tin mester di expresa, awor ta e momento. Amigonan ta anhela di pasa tempo cubo tambe, asina ta purba y tene bo anochi liber. Number: 4, 11, 18, 26, 32, 46

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Bo tin un reputacion di ta un tiki secretivo cu no ta algo cu bo merece. Sinembargo, e influencia di Venus ta significa cu bo por sorprende algun hende prome cu e dia finalize. Bo ta sintiendo e necesidad di confia esnan rond dibo y te hasta por ta e comienzo nobo di un "abo" mas abierto. Number: 2, 15, 27, 30, 33, 44

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Normalmente, e fin di siman lo tin bo pa disfruta di naturaleza, di e aire fresco of den gimnacio, comprometi cu algun actividad fisico nobo. Awe, sinembargo, lo bo ta den un beis mas den animamento y lo ta un bon momento pa bo cuminza explora. Un bishita na e museo local or bibioteca lo ta un bon comienzo. Number: 13, 19, 23, 31, 40, 46

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Si bo no a wordo invita pa asisti na cualkier fiesta e fin di siman aki, percura pa bo ta den cualkier evento social awe nochi. Awe ta mustra cu lo bo ta riba bo punto di mas glamoroso y lo no ta husto si bo no ta na ningun fiesta sin bo asistencia. Lo bo por te hasta cumpra un bestir nobo. Number: 4, 11, 14, 28, 29, 43

SOLO Di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ -- Tempo: Cielo lo ta levemente te parcialmente nubla, den oranan di mainta cielo por bira temporalmente hopi nubla cu chens pa un awacero pasahero. Sobra di dia tempo lo keda por lo general parcialmente nubla y seco. Biento: Modera for di direccion oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 07 te 16 nudo). Den dia temporalmente basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general: Un ola tropical swak lo pasa cu mayoria tempo na un distancia grandi noord di nos islanan. E sistema aki lo tin poco of ningun influencia riba nos tempo local. Sinembargo, un aumento temporal di humedad na nivelnan abao di atmosfera por ocaciona formacion di nubianan den oranan di mainta. Localmente por cay e ora ey algo di awacero riba nos islanan. Ayera mainta 5'or centro di tormenta tropical Isaac tabata situa na 29.2 grado noord y 55.6 grado west na 945 km oost- zuidoost di Bermuda. Cu bientonan sosteni mas fuerte rond di e centro di 75 km/ora e sistema aki ta move den direccion noordwest cu 7 km/ ora y e ta solamente un estorbo pa navegacion. Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta generalmente entre 0.5 y 1.5 meter.

Pure di Selder



Ingrediente:

1 kilo di selder, pela y corta na pida
8 cup di awa
2 cuchara di salo
3 cuchara di manteca
1/8 cuchara chikito di nootmuskaat na puiro
¼ cup di lechi diki
Pepper blanco

Preparacion:

Den un weya cu awa y salo, ta cushina e selder riba candela halto te ora cu e bira moli. Ta scorie y ta pasanan inmediatamente pa un foodprocesor. Ta agrega e manteca, e nootmuskaat, e pepper blanco y e lechi y ta lage mescla vigorosamente cu un cuchara di palo.

Awor Aruba tin un serie di stampia interesante relaciona cu Prevencion di Candela

STA. CRUZ -- Tumando na cuenta cu seguridad y prevencion ta dos di e aspectonan mas importante pa evita accidente, Post Aruba N.V a emiti dia 29 di September un grupo di tres stampia cu e tema "Fire Prevention 2006".

E serie di 3 stampia special aki a ser diseña pa E. Van der Straten den e denominacion di 60c, 100c y 205c

Esun di 60c ta mustra 5 vlam di candela y den nan, kico mester wordo haci pa preveni candela, of wordo haci den caso di candela. E stampia di 100c ta mustra con e cuerpo di bombero ta haci su trabao tirando awa door di un bentana y tambe con un bombero ta scapa un mucha for di un cas na candela y e stampia di 205c ta mustra parti di e ekipo di trabao di e cuerpo di bombero.

E stampianan aki ta obtenibel na e Postkantoornan di Oranjestad, Santa Cruz, San Nicolas y Royal Plaza, te cu dia 26 di September 2008.

Tambe bo por haci pedidonan na e Departamento Filatelico na Postkantoor na Oranjestad or via e-mail na, philatelic@postaruba.com

Despues di November 2006 e clientenan por ordo e set aki y hopi mas stampia via internet na e website nobo di Post Aruba N.V.

Otro resultado positivo di parti di Aruba Tourism Authority

travel

Escape to ARUBA

Swim, see and play in this Caribbean hot spot

Whether you're a • rst-time visitor or someone who has been vacationing there for years, Arubans open their arms wide for everyone.

WHY SHOULD I GO?

Situated under the hurricane belt, Aruba is out of harm's way, allowing for a sun-• lled vacation, all day and every day, any time of year, with minimal rain. The combination of its desert-like interior with its surrounding white-sand beaches and crystal-clear waters proves Aruba is a one-of-a-kind place offering its guests a spectacular experience.

Enjoy a golden Aruban sunset.

WHERE SHOULD I STAY?

Found right in the heart of Aruba's capital, Oranjestad, the Renaissance Aruba Resort & Casino, which is comprised of both the Ocean Suites and the Marina Hotel, is the perfect place to stay. With its 558 newly renovated rooms and suites, the Renaissance has it all, whether you are going for relaxation, fun or to win big. The Marina Hotel is central to downtown Oranjestad and appeals to a trendier crowd because of its location. Traveling up the escalator to the open-air lobby, a feeling of ease takes over. The music coming over the speakers from Blue Martini Bar makes you rethink the decision whether to check in or • rst grab a blue martini instead. Beyond the bar is an in• nity pool overlooking the street and marina.

If you prefer to be closer to the water, go for the Ocean Suites. The easy access to two pools and a beach make this a great spot for families. A unique escape just eight minutes away by boat is 40-acre Renaissance Island, where guests can experience the cool blue sea and share the sand with • amingos and iguanas. Renaissance Island has some of the most beautiful beaches on Aruba, creating an exclusive, tranquil atmosphere for R & R.

When your stomach starts to grumble, head for one of 15 restaurants found around the resort. Two *OK*! favorites are L.G. Smith's Steak & Chop House and Aquarius, which serves tasty, fresh Caribbean food. After dinner, don't think the night is over just yet — it's time for Let's Go Latin! This show is hosted in the Crystal Theater and really gets you revved up. Instead of sitting in the seats, you'll want to get up and dance; the vibrant costumes, choreographed moves and singing will make you feel like you're in Vegas.

WHAT SHOULD I DO?

To really get a feel for Aruba's environment, go for a bus tour, an Aruba Safari Off-Road Adventure or even a horseback ride. Make a trip up to the rugged north side of the island, where you can see the California Lighthouse. Other must-sees are the massive boulders of the Casibari and Ayo rock formations. It is still unknown how these amazing creations came into existence, making their presence truly captivating. It seems strange that Aruba has a desert, but Arikok National Wildlife Park proves anything goes, and the park rangers will see to it that you get the lay of the land. The park is almost one-• fth of the island and is home to ancient Arawak petroglyphs and the ruins of a gold-mining operation.

Once out of the park, you will end up near San Nicolas. Be sure to stop in Charlie's Bar. The walls and ceiling are covered by souvenirs from Charlie's patrons — actor/comedian Sinbad left his California driver's license for all to see.

After seeing everything on land, head back to the pristine beaches for some underwater fun; Pelican Adventures has water excursions for all ages. Board the Pelican catamaran for a "Discover Snorkeling Cruise" and prepare to swim with the • shes. The catamaran will take you to two spots for snorkeling — one shallow and one much deeper, where you can see the Antilla World War II shipwreck.

For a sensational meal, head to Pinchos Bar & Grill. Found directly on Surfside Marina, Pinchos offers incredible views, and all food is grilled to perfection. After dinner, prepare to spend the entire night dancing the salsa, merengue or bachata at Mambo Jambo or Café Bahia.

OK!'s 3 MUST-DOs
1. Pinchos Bar & Grill
2. Snorkeling
3. Dancing at Mambo Jambo

HOW DO I GET THERE?

American Airlines offers direct • ights from Miami, New York (JFK), San Juan and Boston, and from Los Angeles via Miami to Aruba. OK!

FEATURE BY ALISANDRA PULITI
EDITED BY JACQUELINE NEISS, *OK*! TRAVEL EDITOR

SALDANA: BILL DAVILA/STARTRAKSPHOTO; ALL OTHER IMAGES: COURTESY OF ARUBAN TOURISM

82 SEPTEMBER 18, 2006

STA. CRUZ -- Otro resultado positivo danki na esfuerzonan di Aruba Tourism Authority. ATA a invita un grupo di prensa pa cubri Aruba como destinacion turistico como tambe e Soul Beach Music Festival y e articulo adhunto ta resultado di esaki den e revista OK! OK! Tin un tremendo circulación di 450,000 cu ta haci e un revista masha gusta.ATA kier a gradici tur esnan cu coopera pa haci e programa aki un posibel y un éxito.



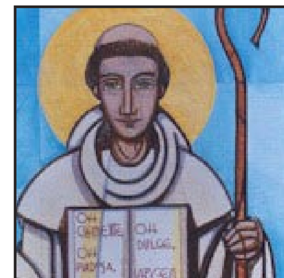
CLASIFICADO

Pa bo informacion



Union Europeo a aproba e ingreso di Bulgaria y Romania. E paisnan aki lo incorpora den e organismo dia 1 di Januari, 2007.

Novena y celebracion di "SAN FRANCISCO DI ASIS"



STA. CRUZ -- Den nomber di pastoor Santiago y pastoor Stanislaw, Comision San Francisco di Parokia San Francisco, Oranjestad kier invita pueblo di Aruba en general y muy en particular bario di Oranjestad, Socotoro, Companashi, Ponton, Madiki, Sividivi, Sero Blanco, Santa Helena, Playa Pabao, etc. pa asisti na e novena di San Francisco cual lo cuminza dialuna 25 di September proximo te cu diamars 3 di Oktober for di 6.15 pm na misa San Francisco na Playa. Despues lo sigui un Santo Sacrificio di misa.
Alavez nos kier a invita rumannan pa bin celebra hunto cu nos e fiesta di nos patrono San Francisco di Asis diarazon 4 di Oktober 2006 cuminzando 6.00 pm cu un procesion saliendo for di "Centro Educativo Cristian" cual despues lo sigui cu un Santo Sacrificio di misa pa 7.00 pm.
Despues di misa lo por gasta un brindis na honor di San Francisco.
Rumannan, ban un encurasha otro pa nos haci celebracion di nos patrono "San Francisco di Asis" uno grandi.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1 6544	1 1813	1 1192	7291	2974
2 7554	2 3790	2 6741	SUPER 4	SIGNO
3 0241	3 5243	3 7748	2144	Aquario

LOTTO DI DIA					

TOP 95

LOTTO						Letter	Joker
	01	12	20	25	31		35

STO. DOMINGO			

SOLO Di Pueblo

Ta Busca

Fundashon Iglesia Universal di reino di Dios
Sabana Blanco 20-D
Tel: 5832444
Ta busca
Predikant

Tin mester

Water Treatment Pool Services
Helper den Construccion
Adres : Paradera # 40 E
Preferible pasa personalmente.
Tel : 5833720 - 7330502

Tin Busca

ROMERO SERVICES
AIRCONDITIONING & ELECTRICAL
MAHUMA # 36
CELL. 5930026

SOLICITA PA TRABAO-
Ta busca
un Koelmonteur cu rijbewijs
Si tin hende ta interesa please
Yama 5930026



Awa a jobe duro den e dianan aki , jerba a crese grandi y halto den bo cura ?
mama y tata ta traha y no tin tempo , no ta problema
jama nos y nos lo bin hasi un bishita na bo cas of negoshi
pa asina dunabo un prijs pa e trabownan cu mester wordo hasi. E servicionan cu nos ta duna actualmente ta lo siguiente :

- chapi jerba
- corta mata grandi
- drecha nan hasinan bunita ,
- tira tur e jerba y resto di matanan cu nos a corta na dump,
- encaso cu bo mes a hasi bo cura limpi y bo no tin auto pa hiba e sushi na dump, jama nos y cu mucho gusto nos lo tire afo pabo.

Nos ta traha na un prijs rasonabel;]cu machine nan nobo nobo pa asina nos por duna un miho servicio na nos clientela.
pa mas informashon por tuma contacto cu nos na tel :

5694455

Nos ta traha di dialuna pa diabierna di 8:00 am pa 6:00 pm
Nos ta na bo ordo : di antemano danki pa bo confiansa

Inkomstenbelasting 2005 ?

Nos ta yena aangifte inkomstenbelasting nobo
Y tambe di añanan biew. Nos ta busca bo formulario na bo cas, yen'e, saca copia y entreg'e pa bo y trece bek na bo cas cu stempel di Ontvanger der Belastingen.
Mas di 15 aña di experiencia ariba e tereno aki. Nos ta brinda tur e servicio aki pa un prijs razonabel. Bo privacidad ta nos garantia.
Tel/Fax: (297) 588-1630 of Cel: 740-4706 / 7372006
Email: iqvision@setarnet.aw
I.Q Vision Consultancy

Ta Busca

Satkar Center NV
Ta Busca pa drenta den servicio1 FLOOR MANAGER
Por acudi of bel na
Tel: 5827502
Of pasa personalmente na Caya G.F.Beticocroes #75A

Ta busca

Mc Clain Contracting N.V
2 Helper Metselaar
2 Stucador
Pa mas informacion
Por yama na Tel: 7333623

Ta Busca

Trendy Home Builders & Contractors
Tel: 9938345 / Fax: 5883622
Ta busca
Stucador / Timmerman (4)
Dakbedekkers (4)
Metselaars (3)
Helpers (3)

TA BENDE

Un Korando aña 2000
Den bon Condicion
Prijs: Afls. 12.000,=
Tel: 586-4252 Cell: 593-7293

Bruha den tur e reglanan nobo di DIMAS ?

Mester conseho di permiso di trabao y estadia?

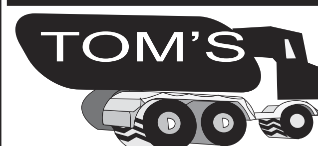
Yama Yury Reality Consultancy na telefon: 561-1520
Yama despues di 5'or di atardi. Conseho na telefon ta GRATIS.

"Nos tin amplio conocimento di tur regla di DIMAS"

R.W. MC CONTRACTING NV

TA BUSKA PA DRENTA DEN SERVICIO
-2 KARPINTE
-3 METSLA
-2 VERFDO
-2 SCHOONMAKER
-2 RUBBOUW TIMMERMAN
PA MAS INFORMACION
POR JAMA NA TEL: 7333623

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Busca

Mem Consultancy N.V.
Mons. Nieuwindstraat 1
Tel: 5849577
Ta busca
CAD Operator
Ingeniero Civil

Ta Busca

Un persona pa traha den snack-truck na Sta. Cruz
Orario: flexibel!
Tel. 5623808/ 5606447

Ta Busca

Mc Giver Frion
Balashi 77
Tel: 963 – 4706
Ta busca
2 koel monteur
Preferibel pasa personalmente

Ta Busca

Gurlinck Wholesales NV
Ta Busca pa drentaden servicio
1 FLOOR MANAGER
Por acudi of bel na
Tel: 5822818
Of pasa personalmente na
Ooststraat # 5

Ta Busca

JoBri LanDev N.V
San Miguel 14-E
Tel: 587-0797 – 593-0225
Mester di 3 Cleaner

Ta Busca

Mc Giver Frion
Balashi 77
Tel: 963 – 4706
Ta busca
2 koel monteur
Preferibel pasa personalmente

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Se Ofrece

Para trabajar en casa
Limpieza y planchar
Llamar telefono:
564-3770

Ta Busca

Joey's Restaurant 2
Cocktail Lounge
Bubali 69-C
Tel: 587-1212
Ta busca
2 Dishwasher
Preferibel pasa personalmente

Ta Busca

Garcia Welding N.V.
Savaneta 195-C
Tel: 584-6411
Mester di 2 Lasser

Ta Busca

El Tumi Multiservices
Noord Cura Cabay # 57
Savaneta
Ta busca
Cleaner
Arbeider
Metselaar helper
Timmerman
Pasa personalmente of yama
5650086 / 7350086

Ta Huur

Apartment na Santa Cruz
1 Kamber, sala, cushina, cable y awa inclui.
Coriente ta apart
Pa informacion yama
Tel: 5858137 of cel: 7417446

Ta Busca

Un persona pa haci trabao di cas.
Orario: 10 am – 5 pm
Bo ta interesa?
Yama: 5623808/ 5606447

Southern Dust Workes NV

Tin mester di:
Carpinte/Carpinteros
Helpers/Ayudantes
Metsla/Albañiles
Solamente hende local of cu permiso y si no tin permiso no tin nodo di solicita. Pasa personalmente na Mahuma 47H of na telefon 5855847

Fundashon Iglesia
Universal di reino di Dios
Sabana Blanco 20-D
Tel: 5832444
Ta busca
Predikant

J & T Full Services N.V.
Orinocostraat 37
Tel: 5840419
Ta busca
Welder
Laser
Pipe Fabricator
Constructie Helper
Instruments Technician

Cerd Construction Equipment Rental Depot N.V.
Bushiri 32
Tel: 5885555
Ta busca
Machine Operator

Ta Busca

Joey's Restaurant 2
Cocktail Lounge
Bubali 69-C
Tel: 587-1212
Ta busca
2 Dishwasher
Preferibel pasa personalmente

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas
bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Señor, yudami acepta cu paz e enfermedad



Yudami, Señor, na obtene e fruto spiritual cu Bo ta pretende cu e enfermedad aki cu bo a mandami.Haci pa mi compronde cu e enfermedadnan di curpa ta yudami haya un conocimento mas perfecto di dje, na desprendemi di tur lo crea y invitami mediante e reflexion expontaneo cu e ta bin cune, riba e brevedad di bida, na traha cu mas empeño y seriedad den prepara mi alma pa e bida futuro caminda no ta existi ni enfermedad, ni pena, sino e eterno gozo di bo compania.Amen

Tin mester

Retail Management Services
Tin mester di
2 Schoonmaakster
cu experiencia

Tel: 5836781

For Sale

Kia Rio RS aña '03 – '04
Automatic
Power steering / windows
AC / CD player
Tinted glass
Pa mas informacion
Yama: 5633872

Ta Bende

Un Mitsubishi Lancer
2002
Automatic y airco
Tel: 560-5877

Ta Bende

Tereno eigendom den area residencial na Paradera.
Un di 5300 m², Un di 990 m² y un di 697 m².
Pa mas info: dialuna pa diasabra
di 9 am – 5 pm.
Tel 593-5965

Ta Busca

Helper y Soldado
Metalworks N.V.
Pasa personalmente
na oficina
Tel: 5857710
Papilon 105
Santa Cruz

TA BUSCA URGENTE
PA SU CLIENTENAN

Casnan den bon condicion entre
75.000 - 175.000
Bo kier bende bo cas? Laga nos intermedia pa bo.

PROFESSIONAL REAL ESTATE
Savaneta # 316 • Tel: 593-1403 / 584-7324 • Fax: 584-3822

Ta Bende

Un Toyota Tercel 1999
Automatic, Airco, Radio
Afls. 7500,-
Pa informacion por tuma contacto cu cell:
5670619 of 5601490

Ta Bende

Bunita puppies
halfbreed dalmatian
10 siman bieu,
vacuna, ontwormd
caba, pa afls. 250.00
Por yama 5629541

Ta Bende

Un forno pa haci galiña,
spare ribs enz
Prijs Afl. 500,-
Pa mas informacion
Por yama Tel: 5827395
Of pasa waak e na
Dakota

Ta Bende

Mercedes Benz '89
Diesel
As is where is
Pa mas informacion
Yama: 730-4852

Ta Bende

Un Toyota Tercel '96
Afl. 5000,- O.B.O.
Pa mas informacion
Yama: 5855146

Flip's Snack

Diasabra 30 di September 2006
- Cocolishi stoba cu pan bati
Diadomingo 1 di Oktober 2006
- Mix B.B.Q
Tel: 584-7355



Ta Bende

Un bus Mitsubishi L300
Aña 2000
Pa mas informacion
Tel: 5671212

Ta Bende

Pa motibo di mudanza
Un Frigidaire chikito blanco
Afl. 800,-
Un Stoof blanco chikito Afl. 400,-
Ideal pa apartamento
Tur dos ta **nobo nobo**
Prijs ta negociabel
Pa mas informacion
Yama tel: 5672583

Ta Bende

Un portable DVD player
Nobo nobo den su caha
Marca Daewoo / Pantaya 7"
Ta bin cu su carry-case y tur locual ta necesario
Pa usa ora di Sali trip, por use den auto, boto,
Of simplemente pafor den patio
Afl. 300,-
Pa mas informacion
Yama tel: 5672583

Na e persona cu a cumpra un container

Di aluminium 40 pia pa afl. 1750,-
Y a paga caba
Por fabor bin busca bo container!
Of bin bisa ta kico ta bo idea!
E container ta stroba
Ta pesey nos a bende!
Tel: 582-9710

Ta Huur

Apartamento na Sta. Cruz
1 camber, sala, cushina
Cable y awa inclui
Coriente apart
Pa mas informacion
Yama: 585-8137 / 741-7446

Ta Busca

Un hulp chauffeur (autobus)
Pero mester tin su propio van
Pa mas informacion
Contact tel: 7404604

Van Kessel Havenbouw N.V.

Ta busca pa drenta den servicio
1 Werkbereiding
Por yama na tel: 5852145
Contact Mevr. Helen Jong-Croes

Ta Busca

Southern Dust Workers NV
Tin mester di:
Carpinte/Carpinteros
Helpers/Ayudantes
Metsla/Albañiles
Solamente hende local of cu permiso y si no tin permiso no tin nodo di solicita. Pasa personalmente na Mahuma 47H of na telefon 5855847

Radio Teleton casa cuna progreso

Yuda Nos Yuda Nan

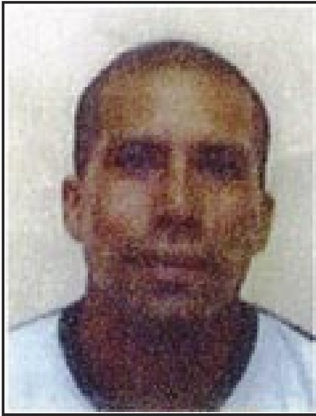
• Feria • Vlooien Markt
• Hopi premio • Show Ronald Mc. Donald
Bar y Cushina bon surti.

Banda nan:
• Zarao La Banda
• Perfect Sound
• Ricochet
• Blade
• Zom
• Le Groove

Diadomingo 1 di October, 2006
Ora: 10:00 am - 9:00pm / Lugar: Plaza Betico Croes

artwork by: Integrated Design creative people

Tampoco queremos hermanos que ignoréis acerca de los que duermen, para que nos entristezcáis como los otros que no tiene esperanza.
Por que si creemos que Jesús murió y resucito, a si también traerá Dios con Jesús a los que durmieron en el.
1 tesal. 4:13-14
Hasta pronto



José Francisco Sánchez Sanchez (Panchito)

Quien falleció trágicamente el sábado 23 Septiembre

Esposa: Graciela Salas Lopez

Hijo: Bryan Marvin Sanchez Salas

Nombre de mama: Hilda Sanchez Flores

Nombre di su papa: Jose sanchez Lorenzo

Hermanos:
Wagner R Sanchez
Rosa Sanchez
Karen Ch Sanchez

Amigos: Jose, Flor, Elena, Enma, Peter, Daniel, Johan, Juan, Martin, Marcos, Cesar,
Lucho.

Quiero Invitar a los familiares, vecino, amigo y conocido del difunto para asistir al acto Entierro que va ser el lunes 1 de Oktubre 2006 a las 4:00 de la tarde saliendo de Ad Patres Funeral Home N.V para el Cementerio del Gobierno en Cura Cabai.
Desde las 2:00 de la tarde pueden dar pésame a los familiares del difunto
Envés de flores una donación es altamente apreciado. Va a ver un caha de donación disponible en la funeraria.

"Abo ta mi Dios y Salbador."
Ps. 25:5

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di:



Cayetano Tromp

na edad di 84 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Korvetstraat 2**
di 7'or pa 9'or di anochi

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso."
Ps. 85:10,11,13
A fayece cristianamente:



Sra. Mathilde Thiel

mihor conoci como: "Tina"
na edad di 95 aña

Na nomber di su:

yiunan:
Maria Boekhoudt y famia
Josefa Kelly y famia
Lina Henriquez, esposo Nene y famia
Chanita Hernandez, esposo Poli y famia
Mathilde Paskel, esposo Lino y famia
Candido Boekhoudt, esposa Ramona y famia
Alphonso "Buchi" Boekhoudt
Florita Kock, esposo Nene y famia
Juanita "Chichi" Boekhoudt
Francisco "Choncho" Boekhoudt, esposa Mena y famia
Celsa Tjen-A-Kwoei y esposo Donny
Chela Boekhoudt y famia

yiu di crianza: Kenneth Boekhoudt y esposa Sharline

ruman: Rey Thiel y famia

cuña: Bertha Thiel y famia

nieto y nietanan na Aruba y Hulanda
bisanieto y bisanietanan na Aruba y Hulanda
tataranietonan na Aruba y Hulanda
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

Joel Regina y demas conocinan na Curaçao, Elias Halabi y famia, Dokter di cas: Dr. Ridderstap

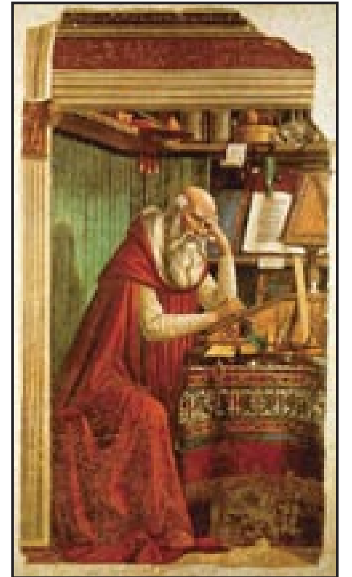
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, Rufina Tromp, amigo y amiganan di Stichting Thuiszorg, ex-compañeronan di Kawara y Centro Kibrahacha pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna, dia 2 di Oktober, 2006 pa 4'or di atardi, saliendo for di misa Santa Filomena pa Santana Catolica na Paradera.

Adres pa condolencia:

Mementomori Funeral Home
Diasabra 30 di September 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Awe ta dia di San Jeronimo



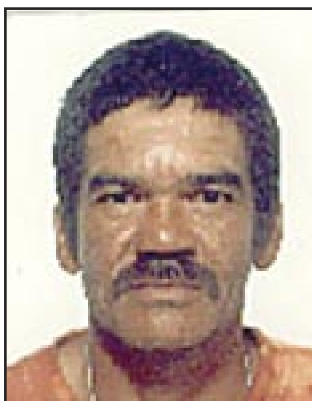
Jeronimo de Estridor (340 – 30 di September, 420) San Jeronimo pa e cristiannan (na Latin, Eusebius Sophronius Hieronymus), a traduci Bijbel for di Griego y Hebreu pa Latin. E edicion di San Jeronimo, conoci como e Vulgata, ta sigui ta e texto biblico oficial di Iglesia Catolico Romano.

San Jeronimo tabata un celebre estudioso di Latin den un epoca caminda Griego tabata e lenga dominante. E tabata sa algo di hebreu ora cu el'a cuminza cu su proyecto di traducción, pero el'a muda pa Bethlehem pa perfecciona su conocimentonan di e idioma. El'a cuminza cu e traducción na aña 382, corigiendo e version latin existente di e Testament Nobo.

Aproximadamente na aña 390 el'a pasa e Testament Bieu pa Hebreu. El'a completa e obra na aña 405

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur es nan cu a mustra nan aprecio/atención durante fayecemento tragico y intiero di



Pascualito Rudolf Geerman
"Ito Preto".

Nos kier a gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tur famia, bisiña, amigo(a), conocieranan, é gang di Alex, e dos voluntarionan, brandweer, polis, dokter, fiscal, Search & Rescue, Park Ranger, Kustwacht y tambe e team di Ersenal. Di curazon masha danki pa boso atención. Tambe nos kier a gradici di curazon Sra. Judith Ras y Sr. Alex Henriquez pa boso cooperacion durante fayecemento tragico y entiero di "Ito Preto".
Alaves nos kier a invita, tur famia, bisiña, amigo(a), conociranan, pa Dos sacrificio di misa cu lo tuma lugar:
Awe, 30 di September pa 7.00 pm
Mañan, 1 di Oktober pa 6.30 pm
Na Misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz.
E ultimo rosario lo tuma lugar dia 5 di Oktober 2006 pa 8.00pm
Adress: **Sombre 2a**.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di tur famia.



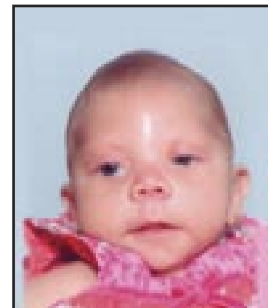
Na nomber di Ministerio di Finanzas y Asuntonan Economico, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Raquel Kock-Gonzalez
Mama di Karla Peterson-Kock
Funcionario na Centraal Bureau voor de Statistiek.

Na famia di Raquel hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Raquel sosega na paz.
Ministro di Finanzas y Asuntonan Economico
Nilo J.J. Swaen.

"Hesus a bisa e disciplenan:
Laga e muchanan bin cerca mi, no kita nan di bin, pasobra reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan."
Mateo 19:13-15
Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa locual el'a significa pa nos, nos ta participa fayecimento di nos angelita stima:



Evelyn Marie Chiquinquira Croes
21 Mei 2006 - 28 September 2006

Na nomber di su:

mayornan: Milton y Lili Croes-Mejia

rumannan:
Jaderick Croes
Milton Croes Jr.
Jordan Croes

welonan y welanan:
Alfredo y Marina Mejia- Celedon
Efe y Benita Croes-Kock

omonan:
Carlos Mejia
Christian Mejia
Jonathan Mejia

nana: Cruz Vidal

tanta y omonan grandi na Aruba, Colombia, Curaçao y Venezuela

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 2 di Oktober 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9:30 di mainta den Misa Santa Anna na Noord

Adres pa condolencia: **Boroncana 12-B**
Diadomingo 1 di Oktober 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Sr. Leo Innocentius Tromp
mihor conoci como: "Nadi"
na edad di 91 aña
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: **Ponton 73**
di 7'or pa 9'or di anochi

Creatividad riba auto di Dodge Boys special pa Casa Cuna radiotelethon:

Don't Mind My Size goes Cartoon Network

STA. CRUZ -- Hopi hende aki na Aruba ta gusta e deporte di Dragrace y esaki a keda demostra na varios ocasion riba e Palo Marga International Raceway Park. Hopi auto di careda ta ser traha aki na Aruba mes y pa esaki e ta rekeri un input enorme di e teamnan pa por logra haya e producto final pa asina pasa pa e proceso di roadtest y tambe net porme cu e caredanan oficial di eliminacion cada chofer mester busca e mihor tempo (qualifying run) pa asina a base di e tempo aki nan competi pa asina yega na e gran final. Dragrace no mester di mucho introduccion aki na Aruba ya cu e ta mas di 30 aña pasa a cuminza organiza esaki den fromanan ilegal pa despues por a habri e pista di Palo Marga. Te awe tin chofernan cu a core ilegal riba careteranan di Aruba algun decadanan atras, ta core riba Palo Marga y sigur nan ta un ehempel bibo di pakico no ta bon pa core riba caya. Sinembargo atravez di añanan e tecnologia di dragrace a tuma un otro rumba y el'a bira un tecnologia unda cu motor, softwares y coordinacion di un teamwork e auto ta logra pone su mihor tempo. Un di e aspectonan cu sigur ta haya masha hopi atencion ta e artwork cu ta keda desplega riba e autonan. Hopi di e autonan y e artworknan ta keda haci na Aruba mes y aki ta bon pa para keto y duna merito na varios di e artista local cu poco biaha ta haya e espacio den medionan di comunicacion pa wordo elogia. Riba e sigiente potretnan por mira un auto cu ta pertenece na e team di Doge Boys cu a keda funda mas of menos na aña 1998. Aki un grupo di amigo a traha un garashi na Noord Cura Cabay y eynan nan ta haci lo maximo pa duna un bon presentacion. Dodge Boys ta bon conoci pa e cantidad di autonan cu nan ta trece pista sea den caredanan di street-legal of den e asina yama caredanan grandi. For di algun tempo atras a nace e idea pa traha algo cu lo bay hala atencion pa grandi y chikito.

<u>Don't Mind My Size</u>

E auto riba su mes ya ta un atraccion riba pista debi na su modelo, aña y sin lubida su tamaño. Un auto preto, grandi cu ta marca un tempo di 8.85 sec den un 1/4 mile. E ta un Doge Charger di aña 1970 cu un motor di 572 cubic inch cu mas di 950 horsepower. Su doño ta e conocido sr. Dolfi Maduro y sr. Kenny Van Putten ta e driver. Don't Mind My Size ta originalmente di estado di Florida pero a wordo cumpra y treci Aruba mas of menos 5 aña pasa. E auto riba su mes ta hala masha hopi atencion y specialmente durante di carshows hopi mucha chikito ta gusta pa saca nan potret cu e auto aki.

<u>Radiotelethon Casa Cuna.</u>

For di algun lunanan atras caba a lanta e idea pa haci algo cu e design riba Don't Mind my Size y un siman atras esaki a bira realidad ora cu sr. John De Cuba a traha algo unico pa e auto. E tema ta Don't Mind My Size Goes Cartoon Netowrk. Por mira cu masha hopi personahe di Cartoon Network a keda presenta den e obra maestro aki e.o. Spongebob, Superman, Spyderman, Tweety Bird y hasta Casper the Friendly ghost. Diadomingo awo e auto aki hunto cu varios otro di Classic Cars lo ta riba Plaza Libertador Betico Croes pa e Radio Telethon pa Casa Cuna y Dodge Boys hunto cu Don't Mind My Size ta invita tur e mayornan pa trece e chikitinnan pa saca potret hunto cu e auto aki. Esaki sigur lo bay atrae masha hopi hende mes.









Winners ta habri su portanan pa tur amante di karaoke na San Nicolas

STA. CRUZ -- Despues un un siman di un existoso try out.Winners ta bay habri su porta 6 biaha pa siman for di awenochi diasabra.

Hopi hende ya a bin bishita Winners durante e siman di try out y a goza y gusta karaoke.. Winners a laga sa cu awenochi nan lo presenta nan canticanan nobo hasta na Papiamento. Di Ingles pa Spaño, Hulandes y Aleman. Winners tin tur.

Awenochi for di 9'or Winners lo habri su portanan cu di 9 pa 10 un ora open bar y snacks.

Tur hende ta welcome pa asina experencia Winners.Your place in San Nicolas.

Nos ta felicita winners cu e tremendo move aki y nos lo tey presente pa asina disfruta di e dushi snacks y open bar.



ATSA ta presenta “A Short Course in Timeshare” na universidad

STA. CRUZ-- E industria di timeshare na Aruba ta haya un resumen conciso den un publicacion produci door di Aruba Timeshare Association (ATSA). Copia di e libreto di 32-pagina, “A short course in Timeshare” recientemente a ser presenta na Universidad di Aruba pa uso di studiante di su Hospitality & Tourism Management Studies program.

Pa acepta e libreto na nomber di e universidad tabata sr. Juan Manuel Vega Florez, un studiante senior y ricipiente di e Premio di Excelencia 2005-2006.

“Mi tin un pasion pa hospitalidad y ta premira timeshare como un area na unda mi por usa mi talentonan,” asina Juan a comenta cu un sonrisa hancho riba su cara. “E ta un negoshi creciente y e libreto aki ta un bon fuente pa siña for di dje.” E libreto, skibi door di Jan van Nes, presidente di ATSA y gerente general di Playa Linda Beach Resort, en cooperacion cu Marieke Heijdeman, un studiante na Hulanda na e Hanze Hogeschool Groningen, a yuda contesta hopi di e preguntanan cu mas frecuentemente ta ser haci tocante di timeshare.

E ta ofrece splicacion over di diferente actor envolvi, e variedad di sistema di timeshare disponibel na e potencial cumprador, como tambe un bista den e comportacion y e futuro di e industria. “Timeshare a menudo ta mal comprendi y ta un di e motibonan tambe pa cual ATSA a empeña pa produci ‘A Short Course in Timeshare,’” asina Jan van Nes a splica. “Timeshare awor ta un parti importante di nos producto turistico, unda doñonan di timeshare ta representa casi 50% di nos cantidad total di turista cu ta yega nos isla. Nos kier educa y informa mas over di Aruba su excelente opcionnan di timeshare pa asina atrae mas bishitante na nos isla, como tambe atrae mas talento local den e industria.”

Dean di e facultad, sr. Ryan Peterson, kende a yuda introduci e programa di estudio di Hospitality & Tourism Management na Universidad di Aruba, ta comenta cu registracion a mas cu triplifica den dos aña, desde cu e programa a ser funda. Studiante manera Juan Florez, kende ta posee carisma natural y sentido di hospitalidad, ta representa un recurso importante pa Aruba y tin e potencial pa ta futuro lidernan di e industria turistico.

“Studiantenan ta aprecia di por logra nan B.A. na cas. E ta un fit natural pa sigui estudio di hospitalidad na Aruba. Hotelnan, hopi biaha, ta bini cerca nos pa busca candidato cualifica pa trabao,” Dean di e facultad, Ryan Peterson ta declara. “Timeshare, cual ta sigui expande na Aruba y otro parti, ta ofrece oportunidadnann pa nos studiantenan.”

Entre e 14 diferente tipo di propiedad di timeshare na Aruba, varios ta dirigi door di gerentenan general cu a naci y lanta na Aruba. Door di traha hunto den Aruba Timeshare Association, nan contribucion, hunto cu nan coleganan profesional den mundo turistico, ta yuda mehora, promove y protehe Aruba su producto turistico.